

2. Kaupunginhallitus

Myöhemmin kaupunginhallitus asiaa harkittuaan päätti, että virastojen ja laistosten puitteissa tapahtuvien ns. ryhmäostojen suorittaminen henkilökunnalle ei ollut sallittua (11. 6. 1 747 §).

Kasvisvaraston rakennustyön suorittaminen. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään v:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Talorakennukset Meritullinkadun virastotaloa varten merkityn siirtomäärärahan säästöstä talousarvion perusteluista poiketen enintään 6 mmk ja Huopalahden poliisivartioasemarakennusta varten merkityn siirtomäärärahan säästöstä niin ikään talousarvion perusteluista poiketen enintään 1.5 mmk Herttoniemen kasvisvaraston rakennustyön loppuun suorittamista varten (26. 2. 740 §).

Yleisjaosto päätti myöntää kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 75 000 mk kasvisvarastoon suoritettavan tutustumiskäynnin ja tiedotustilaisuuden yhteydessä Kaupunginkellarissa järjestettävää tarjoilua varten (khn jsto 12. 5. 5 803 §).

Sähkölaitoksen Annalan keskusvaraston ja korjauspajan henkilökunnan ruokalan hoitaminen annettiin elintarvikekeskuksen järjestettäväksi (30. 12. 3 435 §).

14. Teollisuuslaitoksia koskevat asiat

Teollisuuslaitosten kirjanpitojärjestelmän tarkistaminen. Kaupunginhallitus kehotti teollisuuslaitosten lautakuntaa tarkistamaan kirjanpitojärjestelmässään mahdollisesti olevat puutteellisuudet, jotka koskivat määrärahojen käytön seuraamista ja määrärahojen ylityksiä. Samalla kaupunginhallitus kehotti lautakuntaa antamaan ao. viranhaltijoille huomautuksen siitä, että sidottujen määrärahojen käsittelystä annettuja määräyksiä olisi tarkoin noudatettava (15. 1. 236 §).

Viranhaltijat. Kassa- ja tiliosaston kamreerille Arne Ekmanille myönnettiin hänen pyytämänsä ero virastaan. Virka päätettiin julistaa haettavaksi, hakuaika 30 päivää. Ko. osaston toim. pääll. Åke Nilsson määrättiin hoitamaan virkaa 1. 7. lukien toistaiseksi ja kunnes se vakinaisesti täytettäisiin ja virkaan valittu ryhtyisi sitä hoitamaan. Hänelle myönnettiin viran mukainen palkka (2. 7. 1 958 §). Virkaan valittiin sittemmin dipl. ekon. Åke Nilsson 15. 12. lukien (10. 12. 3 335 §).

Mainitun osaston avoinna oleva 14. palkkaluokkaan kuuluva rahastajan virka päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä (12. 11. 2 992 §).

V:n 1958 aikana sattuneet kassavajaukset. Yleisjaosto oikeutti kassa- ja tiliosaston poistamaan kirjanpidosta kassanhoitajille v:n 1958 aikana sattuneet, yhteensä 30 749 mk:n suuruiset kassavajaukset (khn jsto 21. 1. 5 150 §).

Talojen Kivelänkatu 5—7 ja Lapinlahdentie 5 asukkaiden vuokraehdot. Kaupunginhallitus päätti, että taloissa Kivelänkatu 5—7 ja Lapinlahdentie 5 asuvien niiden vuokralaisten, joiden vuokra oli määrätty käyvän vuokran mukaiseksi, vuokra alennettaisiin 5 % 1. 8. lukien. Lukuun Kaasulaitos kuuluvista käyttövaroista myönnettiin enintään 625 000 mk ja lukuun Sähkölaitos kuuluvista käyttövaroista enintään 310 000 mk liikaa perittyjen vuokrien ja 5 %:n koron, perimispäivästä maksupäivään, maksamiseksi niille mainittujen talojen vuokralaisille, joilta oli virheellisten pinta-alamittauksien vuoksi peritty liikaa vuokraa. Niiltä vuokralaisilta, joilta oli peritty liian pieni vuokra, päätettiin olla perimättä erotusta taannehtivasti. Teolli-

suuslaitosten lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että ko. vuokrasopimusten sanontaa täsmennettäisiin siten, että niistä ilmenisi vuokran mahdollisen tarkistuksen perustuvan käyvän vuokratason muuttumiseen (30. 7. 2 030 §).

Yleisjaosto päätti, ettei sähkölaitoksen katuvaloasent. Hannes Kesärinteeltä eikä sähkölaitoksen ao. viranhaltijoilta perittäisi Kesärinteen Kivelänkatu 5—7 A 15 olevasta virka-asunnosta ajalta 1. 6. 1956—31. 7. 1957 suorittaman, luontoisetukorvausperusteen mukaan lasketun vuokran sekä käyvän vuokran välistä erotusta, määrältään 104 400 mk. Samalla yleisjaosto päätti myöntää teollisuuslaitosten pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvista käyttövaroistaan 104 400 mk ko. vuokrasaatavan poistamiseksi tileistä (khn jsto 10. 3. 5 457 §).

Tontin Kivelänkatu 5 arvon vahvistaminen. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa 14. kaupunginosan korttelin n:o 473 tontin n:o 5 (Kivelänkatu 5) pääoma-arvoksi 26.52 mmk, josta puolet tulee kaasulaitoksen ja puolet sähkölaitoksen osuudeksi (8. 10. 2 610 §).

Vesi- ja kaasulaitoksen talousarvion ulkopuolella suoritettujen työttömyystöiden kustannusten siirtäminen laitosten pääoma-arvoon. Kaupunginhallitus päätti määrätä, että v. 1958 työttömyystöinä teetetyistä kaasulaitoksen töistä oli kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä kirjattava kantaomaisuuden lisäyksenä 64 082 345 mk:n työt,

määrätä, että samana vuonna työttömyystöinä teetetyistä vesilaitoksen töistä oli kertomusvuoden tilinpäätöksen yhteydessä kirjattava vastaavasti kantaomaisuuden lisäyksenä 747 mmk:n työt sekä

oikeuttaa rahatoimiston poistamaan kantaomaisuuden kirjanpidon keskeneräisten töiden tililtä yhteensä 351 910 042 mk sellaisina vesi- ja kaasulaitoksen työttömyystöiden kustannuksina, joiden ei katsottu lisäävän mainittujen laitosten pääoma-arvoa (30. 12. 3 448 §).

Vesilaitoksen, kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen ilmoitukset siitä, että ne olivat suorittaneet niiden maksettavaksi määrättyt, *pidättämättä jääneet ennakkoerot ja maksamatta jääneet työnantajan lapsilisä- ja kansaneläkemaksut valtiolle*, merkittiin tiedoksi (19. 11. 3 046 §).

Kaluston ym. hankinnat. Yleisjaosto päätti hyväksyä vesilaitoksen tilille Osuus kassa- ja tiliosaston menoihin, kaasulaitoksen tilille Hallinto ja myynti sekä sähkölaitoksen tilille Hallinto ja sähkönnmyynti kassa- ja tiliosastoa varten merkityt kaluston hankinnat suoritettaviksi sähkölaitoksen kirjelmän n:o 3018/21.3. mukaisesti (khn jsto 24. 3. 5 533 §).

Myöhemmin yleisjaosto em. päätöstään muuttaen oikeutti sähkölaitoksen hankimaan kassa- ja tiliosaston käyttöön Exakta 6608 -merkkisen 3.39 mmk:n hintaisen kirjanpitoautomaattikoneen sillä edellytyksellä, että hankintoja muilta osilta supistettaisiin (khn jsto 30. 6. 6 091 §).

Vesilaitos

Viranhaltijat. Teollisuuslaitosten lautakunta oikeutettiin jättämään vesilaitoksessa avoinna oleva 17. palkkaluokan kemikaalipäivystäjän virka toistaiseksi täyttämättä, koska vedenpuhdistuslaitoksen uudelleenjärjestelyt olivat vielä kesken (27. 8. 2 210 §, 15. 10. 2 712 §).

2. Kaupunginhallitus

Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen palkkaamaan Pitkäkosken vedenpuhdistuslaitokselle kaksi työsuhteessa olevaa koneenhoitajaa toistaiseksi ja kauintaan siihen saakka, kunnes Vanhankaupungin vedenpuhdistuslaitokselta siirrettävät kaksi koneenhoitajan virkaa tulisivat avoimiksi ja sen jälkeen täytetyiksi (30. 4. 1 309 §).

Eräät vesilaitoksen viranhaltijat oikeutettiin kertomusvuonna ja v. 1960 käyttämään omaa autoaan ja vuokra-autoa sekä moottoripyörää virka-ajoihin tavanmukaisilla ehdoilla. Eräät viranhaltijat oikeutettiin itse ajamaan viraston omia tai sen käyttöön tarkoitettuja autoja virkatehtäviä suorittaessaan (khn jsto 14. 4. 5 666 §, 29. 9. 6 506 §).

Ennakkovarat. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teollisuuslaitosten kassa- ja tiliviraston antamaan tilitystä vastaan enintään 50 000 mk ennakkovaroja vesilaitoksen toimesta perustettavasta alitilitäjän kassasta suoritettavia menoja varten (14. 5. 1 440 §).

Autojen myynti. Vesilaitokselle myönnettiin oikeus myydä kirjelmässä n:o 475/9. 5. mainitut Skoda merkkinen farmariauto RN:o AM—344, Fordson merkkinen pakettiauto RN:o AJ—71 ja saman merkkinen kuorma-auto RN:o AB—757 laitoksen eri toimipaikkoihin asetettavien ilmoitusten perusteella eniten tarjoavalle tai rakennusviraston järjestämässä huutokaupassa sekä poistamaan ne ao. irtaimistoluetteloista (khn jsto 12. 5. 5 810 §).

Vahingonkorvaukset. Rva Hilda Sundmanille päätettiin kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista suorittaa 6 739 mk korvauksena putoamisesta avoimeksi jätettyyn mittarikaivoon (khn jsto 18. 8. 6 277 §).

Vesilaitoksen lukuun kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 3 300 mk kemikaalipäivyst. Viljo Yletyisen työssä rikkoutuneiden simälasiens korvaamiseksi (khn jsto 8. 10. 6 557 §).

Raakaveden suojaaminen saastumiselta. Vesilaitosta, terveydenhoitovirastoa ja rakennusvirastoa kehoitettiin kiinteässä yhteistyössä ja tiedonantoja vaihtaen entistä tehokkaammin tutkimaan ja valvomaan kaikkia kaupungin alueella esiintyviä raakaveden saastuttamistekijöitä sekä tekemään kaupunginhallitukselle esityksiä tarpeellisista toimenpiteistä puutteellisuuksien ja epäkohtien poistamiseksi (28. 10. 2 849 §).

Vantaanjoen vesistön säännöstelystä ja veden ottamisesta Vantaan Pitkäkoskesta aiheutuneiden korvausten suorittaminen ja vakuuden asettaminen. Kaupunginhallitus päätti kehottaa rahatoimistoa suorittamaan kassavaroista ulosotonhaltijalle (Uudenmaan lääninhallitukselle) vesistötoimikunnan 17. 12. 1955 antaman ja korkeimman hallinto-oikeuden 18. 12. 1958 vahvistaman Vantaan vesistön säännöstelyä koskevan päätöksen 33. kohdan mukaisen 3 mmk:n vakuuden sekä

kehottaa teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosastoa suorittamaan talousarvioihin Vantaanjoen säännöstelyn korvauksiin merkittyjä varoja käyttäen vesistötoimikunnan jo mainitussa ja myös 5. 5. vedenottamon rakentamista Pitkäkoskeen ja veden johtamista kaupunkiin koskevissa päätöksissä mainitut korvaukset niille, jotka kiinteistöviraston tonttiosaston ja kaupunginhallituksen asiamiestoimiston toimesta suoritettavien selvityksien mukaan ovat niihin oikeutettuja kuitenkin siten, että niille, joiden korvaukset ovat 10 000 mk tai sitä pienemmät, päätösten osoittamat korvausmäärät voidaan suorittaa selvittämättä tilojen mahdollisia rasituksia.

Samalla kaupunginhallitus päätti kehottaa teollisuuslaitosten kassa- ja tiliosastoa, mikäli korvaukseen oikeutettu kieltäytyy maksua vastaanottamasta, tallettamaan sen ao. lääninhallitukseen (12. 11. 2 998 §).

Kaupunginhallitus päätti pyytää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriöltä, että valtioneuvosto määräisi ko. vesioikeusasian eräiden kiireellisten vesioikeusasiain käsittelemisestä annetun lain mukaisesti vesistötoimikunnan käsiteltäväksi veden ottamista koskevan luvan saamisen Vantaanjoen Pitkähkoskesta kaupungin vesilaitoksen tarpeisiin. Ministeriö oli sittemmin ilmoittanut, että asia otettaisiin käsiteltäväksi siinä järjestyksessä kuin em. laissa on määrätty (22. 10. 2 772 §, 26. 11. 3 163 §).

Valkjärven säännöstely ja Kytä-, Suoli- ja Hirvijärven vesivarastojen käyttäminen entistä suuremmassa määrässä kaupungin tarpeisiin. Kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle päätettiin esittää, että valtioneuvosto ensi tilassa määräisi vesioikeusasian, joka koskee lupaa saada väliaikaisesti alittaa Kytä-, Suoli- ja Hirvijärven säännöstelypäätöksen mukaisia veden korkeuksien alarajoja välttämättömän tarpeen niin vaatiessa talven 1959/60 aikana, em. lain mukaisesti vesistötoimikunnan käsiteltäväksi. Ministeriö oli sittemmin määrännyt asian ko. vesistötoimikunnan käsiteltäväksi (12. 11. 2 995 §, 3. 12. 3 247 §).

Riihimäen kauppalan viemäriverien johtaminen Vantaanjokeen ja Puhkanjokeen Riihimäen kauppalan alueella. Yleisjaosto määräsi asiamiestoimiston lainopp. avust. Allon Svanljungin edustamaan kaupunkia vesioikeuslain mukaisessa katselmuksessa, joka koski luvan myöntämistä Riihimäen kauppalan viemäriverien johtamiseksi Vantaanjokeen ja Puhkanjokeen kauppalan alueella. Avustajaksi tilaisuuteen määrättiin vesilaitoksen apul. joht. Kauko Tammela (khn jsto 11. 2. 5 281 §). Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin lainopp. avust. Svanljungille 1 400 mk:n matkapalkkio (khn jsto 3. 3. 5 405 §).

Vedenottamon rakentamiseksi Bodomjärven rannalle Espoon kunnassa sekä veden johtamiseksi ko. järvestä Espoon kunnan tarpeita varten pidettävän vesistökatselmuksen valmistavaan käsittelyyn määrättiin kaupungin edustajaksi kaup.geod. Lauri Kärkkäinen (khn jsto 31. 3. 5 567 §).

Pitkähkosken vedenpuhdistuslaitos. Teollisuuslaitosten lautakunnalle myönnettiin oikeus järjestää vesilaitoksen Pitkähkosken vedenpuhdistuslaitoksessa käyttöpäivystys 1. 4. alkaen siten, että kerrallaan toimisi päivystäjänä joko insinööri tai kemisti tahi mestari. Samalla määrättiin, että mainittu käyttöpäivystys luettaisiin päivystysluokkaan 3/c (4. 6. 1 677 §).

Pitkähkosken vedenpuhdistuslaitoksen rakennustoimikunnan palkkiolaskelmat v:n 1958 IV neljännekseltä ja kertomusvuoden I ja II neljännekseltä, yhteensä 147 600 mk, saatiin suorittaa ao. rakennusmäärärahoista (khn jsto 14. 1. 5 124 §, 7. 4. 5 613 §, 21. 7. 6 181 §).

Samoista määrärahoista saatiin vielä suorittaa varat. Kurt Söderholmille 65 000 mk hänen toimittuaan rakennustoimikunnan ja sen työvaliokunnan sihteerinä aikana 1. 10. 1957—17. 6. 1959 (khn jsto 23. 6. 6 045 §).

Vesilaitoksen lukuun kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 8 600 mk pääkaupungin sanomalehdistön edustajien 2. 9. Pitkähkosken vedenpuhdistuslaitokseen tekemän tutustumiskäynnin yhteydessä järjestetyn kahvitarjoilun kustannusten suorittamista varten (khn jsto 4. 11. 6 704 §).

Pitkähkosken vedenpuhdistuslaitoksen ja Ilmalan vesisäiliön rakennustoimikun-

2. Kaupunginhallitus

nan ilmoitus tehtävänsä loppuun suorittamisesta merkittiin tiedoksi (2. 7. 1 957 §).

Ilmalan vesisäiliö. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä arkkitehtien K. R. Lindgrenin laatimat, Ilmalan vesisäiliörakennuksen I ja II kerroksen kunnostamista koskevat, 5. 6. päivätyt muutetut pääpiirustukset sekä III kerroksen kunnostamista koskevat, 5. 5. päivätyt pääpiirustukset (24. 9. 2 474 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa suostumuksensa julkisivujen katselmusmiesten hyväksymän, 30 m korkean televisioantennimaston pystyttämiseen Ilmalan vesisäiliön katolle seuraavilla ehdoilla:

1) Oy. Yleisradio Ab. asentaa ja kustantaa tarvittavat johtonsa, antenninsa ym. laitteensa säiliörakennuksessa ja säiliörakennuksen katolla.

2) Yhtiö suorittaa kaikki korvaukset, jotka aiheutuvat ko. antennimaston rakentamisesta ja purkamisesta sekä muusta siihen liittyvästä järjestelystä. Korvauksen suuruudesta sovitaan lähemmin myöhemmin, jolloin sen määrääminen on mahdollista.

3) Yhtiö vastaa kaikista niistä vahingoista, joita vesilaitokselle saattaa aiheutua mainitun laitteen toiminnan tai hoidon takia.

4) Antennimaston käytöstä televisiopeileineen sovitaan tarkemmin vesilaitoksen kanssa lähinnä siinä mielessä, että sivullisten pääsy vesisäiliörakennukseen estetään ja että vahingonvaara voidaan siten mahdollisuuksien mukaan eliminoida.

5) Sopimus on voimassa toistaiseksi kuitenkin vähintään 5 vuotta, elleivät sopijapuolet sanotun ajan kuluessa toisin sovi.

6) Yhtiö sopii Helsingin Puhelinyhdistyksen kanssa erikseen lähetinlaitteiden sijoittamisesta yhdistyksen radiohuoneeseen.

7) Yhtiö vastaa siitä, että ko. radiolaitteet, jotka asennetaan Ilmalaan, eivät häiritse siellä olevien radiopuhelinasemien toimintaa (12. 3. 884 §, 21. 5. 1 503 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus vielä oikeutti vesilaitoksen vuokraamaan Ilmalan vesisäiliörakennuksen III kerroksesta Oy. Yleisradio Ab:lle toimisto-, varasto- ym. tiloja yhteensä 940 m² ennakkovuokraa lukuun ottamatta teollisuuslaitosten lautakunnan esittämillä ehdoilla. Vesilaitos oikeutettiin suorittamaan mainittujen tilojen kunnostamistyöt kertomusvuoden aikana kaupungin kassavaroja käyttäen. Kaupunginhallitus päätti merkitä v:n 1960 talousarvioehdotukseensa 15 mmk vesisäiliörakennuksen III kerroksen sisätilojen kunnostamista varten (1. 10. 2 547 §).

Vesisäiliöiden hankkiminen vesipulasta kärsiville alueille. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 700 000 mk viiden maahan upotettavan vesisäiliön ja niihin kuuluvien pumppujen hankkimista varten pahimmin vesipulasta kärsiville esikaupunkialueille (28. 10. 2 847 §).

Vedenpuhdistuslaitoksen, vesijohtojen ym. rakentaminen. Kaupunginhallitus oikeutti vesilaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Vesilaitos kuuluvia eräitä siirtomäärärahoja (29. 1. 429 §).

Em. pääluokkaan ja lukuun kuuluvasta siirtomäärärahasta: Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä asemakaavalain mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, kaupunginhallituksen käytettäväksi, myönnettiin 7.5 mmk Talontieessä olevan vesijohdon uusimiseen ja Kylätien vesijohdon jatkamiseen (2. 1. 67 §, 27. 8. 2 204 §); 11.3 mmk Steniuksentien ja Mäkipellontien vesijohtojen rakentamiseen sekä Pajuniityntien vesijohdon uusimiseen (12. 3. 886 §); 2.5 mmk vesijohdon raken-

tamista varten Vanhaan Viertotiehen ja 1.3 mmk vesijohdon rakentamista varten Hellemaenpolkuun (4. 6. 1 681 §); 550 000 mk vesijohdon rakentamista varten Haagan Urheilutiehen tontin n:o 13 kohdalle (27. 8. 2 205 §); 4.2 mmk Ansaritien, Kangaspellonkujan ja Korppaantien vesijohtojen rakentamiseksi (21. 5. 1 516 §); 6.3 mmk Klaarantien, Ryytimaantien, Oskelantien ja Haagan pappilantien vesijohtojen rakentamista varten (8. 10. 2 620 §); 1.8 mmk n. 100 m:n pituisen vesijohdon rakentamiseksi Saramäentieltä Sysimiehentietä Tuohustielle ja vesijohdon varustamiseksi vapaapostilla (27. 8. 2 206 §); 2.2 mmk vesijohdon rakentamista varten Kitusentiehen Viikintien ja Sissosentien väliselle osuudelle siten, että Sissosentien kulmaan sijoitettaisiin yleinen vesiposti (12. 11. 2 981 §); 10 mmk Etumetsän alueen vesijohtotöiden suorittamista varten (12. 11. 2 982 §); 3.6 mmk Angervotien vesijohdon jatkamiseksi tontin n:o 5 kohdalle korttelissa n:o 29028 (12. 11. 2 983 §); 820 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Vatakujaan (12. 11. 2 984 §).

Uusien vesijohtojen rakentamista varten etupäässä esikaupunkialueella varatuista määrärahoista myönnettiin varat seuraavia töitä varten: 500 000 mk Keskuskadun vesijohdon rakentamista varten (8. 1. 175 §); 5.5 mmk Linnankoskenkadun vesijohdon uudelleen rakentamiseen Topeliuksenkadun ja Valhallankadun väliseltä osuudelta (16. 4. 1 182 §); 1.4 mmk vesijohdon rakentamista varten Kulosaaren Schybergsonintiehen (2. 7. 1 967 §); 650 000 mk vesijohdon rakentamiseksi Hakolahdentiehen Lounaisväylästä n. 50 m:n pituudelta (30. 12. 3 481 §).

Tekn. Reijo Ahlbergin ym. anomuksesta kaupunginhallitus myönsi 750 000 mk tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Vesilaitos kuuluvista siirtomäärärahoista Katuvesijohtojen rakentamiseen etupäässä asemakaavalain mukaisesti rakennettavien viemäreiden kanssa, vesijohtoputkien kustannuksia varten vesijohdon rakentamiseksi Mehiläistiehen Alankotieltä lähtien n. 140 m:n pituisella matkalla seuraavilla ehdoilla:

1. anojat suorittavat vesijohdon kanavatyön kokonaisuudessaan omalla kustannuksellaan;
2. työssä on noudatettava rakennusviraston katurakennusosaston ja vesilaitoksen antamia ohjeita;
3. vesijohdon asennustyö suoritetaan kaupungin toimesta ja kustannuksella;
4. näin yhteisesti kustannettava vesijohto jää yleisenä johtona kaupungin omistukseen ja hallintaan;
5. anojien on joko tehtävä tonteilleen rakennusjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukainen jätevesikaivo tai saatava kaupunginhallituksen yleisjaoston lupa sellaisen yksityisen viemäriin rakentamiseen, joka purkautuu muualle kuin yleiseen viemäriin (12. 11. 2 990 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntien kirkkohallintokunnan anomuksesta kaupunginhallitus myönsi em. määrärahoista 1.4 mmk vesijohdon rakentamista varten Koudantiehen Alankotieltä lähtien n. 120 m:n pituudelta. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin käyttämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Viemärit kuuluvista määrärahoista Asemakaavalain 31—32 §:ien mukaisia viemärien rakennustöitä, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, 1.3 mmk viemäriin rakentamista varten Koudantiehen mainitulta osalta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että anojan oli jätevesien pois johtamisen järjestämiseksi, kunnes ao. yleinen viemäri otettaisiin käyttöön, joko raken-

2. Kaupunginhallitus

nettava tontilleen rakennusjärjestyksen 22 §:n 2 momentin edellyttämä jätevesikaivo tahi saatava yleisjaoston lupa sellaisen yksityisen viemärin rakentamiseen, joka purkautuu muualle kuin kaupungin yleiseen viemäriin (19. 11. 3 068 §).

Paraisten Kalkkivuori Oy:lle päätettiin myöntää lupa vesijohdon rakentamiseen Herttoniemen radan ja Porvoontien risteyksestä radan varrelta vuokraamalleen betonitehtaan alueelle pitkin radan itäpuolen sivuojan ulkoviertä satamalaitoksen kirjelmän n:o 164/23. 3. mukaisesti seuraavilla ehdoilla:

1. vesijohdon rakentaminen tapahtuu anojan kustannuksella ja saa putkityön suorittaa ainoastaan vesilaitoksen I luokan urakoitsijaliike;

2. johtotyön suunnitelma on jätettävä ennen töihin ryhtymistä vesilaitoksen tarkastusosaston hyväksyttäväksi;

3. muoviputkea saadaan käyttää, mikäli johto täyttää tarkastukselle asetetut vaatimukset;

4. kun teollisuusalueen vakinaiset vesijohdot ovat valmistuneet, on anoja velvollinen ottamaan vakinaisen liitännävesijohdon sekä poistamaan väliaikaisen muoviputken;

5. vesijohtoa ei saa jättää maan pinnalle, vaan on se kaivettava maahan;

6. vesijohdon tultua asennetuksi on sen sijainnista toimitettava tarkka piirustus rakennusviraston katurakennusosastolle;

7. anoja vastaa kaikesta haitasta tai vahingosta, mitä vesijohdon rakentamisen tai sen sijainnin johdosta saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

8. lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kuukautta ja anoja sitoutuu lupakauden loppuun mennessä siirtämään tai poistamaan vesijohtonsa sekä saattamaan paikan hyväksyttävään kuntoon (khn jsto 24. 3. 5 553 §).

Em. määrärahoista myönnettiin vesilaitoksen käytettäväksi 250 000 mk Halkosuontien ja Elontien väliseen poikkitiehen rakennettavan katuvesijohdon putken-asennuskustannuksia varten seuraavilla ehdoilla:

1) hakija Johan Forstén suorittaa omalla kustannuksellaan vesijohtoa varten tarvittavan kanavan kaivuun- ja täyttötöyt;

2) kanavatyössä noudatetaan rakennusviraston katurakennusosaston ja vesilaitoksen antamia ohjeita;

3) kaupunki asentaa näin tehtyyn kanavaan omalla kustannuksellaan katuvesijohdon;

4) yhteisesti kustannettu katuvesijohto jää korvauksetta kaupungin omaisuudeksi (11. 6. 1 760 §).

Väinö Laasosen anottua vesijohdon rakentamista tonttinsa, Elontie 83 B, kohdalle kaupunginhallitus myönsi em. määrärahoista 225 000 mk Elontie 81:n ja 83:n väliselle, katualueeksi varatulle kujalle Elontie 83 B:n kohdalle rakennettavan katuvesijohdon putkenasennuskustannuksia varten samoilla ehdoilla kuin edellä (30. 7. 2 029 §).

Armas Joen anomuksesta yleisjaosto päätti myöntää em. määrärahoista 200 000 mk vesijohdon rakentamista varten Loukomiehentiehen Haukka-nimisen tilan RN:o 91⁵⁶ kohdalle em. ehdoilla (khn jsto 18. 8. 6 281 §).

Erik Lahden anomuksesta kaupunginhallitus myönsi 225 000 mk vesilaitoksen käytettäväksi Oltermannintiehen Välimetsäntien ja Oltermannintie 10:n välille

rakennettavan vesijohdon putkikustannuksia varten samoilla ehdoilla kuin edellä (27. 8. 2 203 §).

Helsingfors Segelklubb -nimiselle yhdistykselle myönnettiin lupa rakennuttaa talovesijohtojen rakentamisesta annettuja määräyksiä noudattaen omalla kustannuksellaan joko talvi- tai kesäkäyttöinen yksityinen vesijohto Veneentekijäntiestä sijaitsevasta katujohdosta puistoalueen halki vuokra-alueelleen seuraavilla ehdoilla:

1. hakija vastaa kaikesta siitä vahingosta ja haitasta, mitä johdon rakentamisesta tai sijainnista saattaa aiheutua kaupungille tai kolmannelle henkilölle;

2. vesijohto sijoitetaan kiinteistöviraston metsäosaston määräämään paikkaan;

3. työ suoritetaan hakijan kustannuksella kaupungin viranomaisten ohjeita ja määräyksiä noudattaen;

4. lupa on voimassa toistaiseksi, irtisanomisaika 6 kk.

Jätevesikysymyksen hoitamista varten on hakijan järjestettävä alueelleen rakennusjärjestyksen 22 §:n 2 momentin mukainen tiivis jätevesikaivo tai saatava yleisjaostolta rakennusjärjestyksen 17 §:n 1 momentin mukainen lupa yksityisen viemärin laskemiseksi mereen (khn jsto 22. 12. 7 072 §).

Helsingin Työväen Pursiseuran anottua vesijohdon vetämistä Pyysaareen kaupunginhallitus päätti myöntää em. määrärahoista 250 000 mk kesällä käytettävän vesipostin rakentamista varten Brändönniementien ja Etelä Rantatien kulmauksen läheisyyteen sekä oikeuttaa pursiseuran rakennuttamaan kesävesijohdon vesipostia varten tarvittavasta mittarikaivosta Pyysaareen seuraavilla ehdoilla:

1. mittarikaivoon asennetaan anojalle oma vesimittari;

2. johdon rakentaminen tapahtuu kokonaan anojan kustannuksella sekä vesilaitoksen ja satamalaitoksen ohjeita ja määräyksiä noudattaen;

3. anoja vastaa kaikesta vahingosta ja haitasta, mikä johdon rakentamisesta ja pitämisestä saattaa kaupungille tai kolmannelle henkilölle aiheutua;

4. kaupunki voi tarvittaessa peruuttaa oikeuden, irtisanomisaikana yksi kuukausi (2. 7. 1 961 §).

Vesipostit. Em. määrärahoista myönnettiin vielä määrärahat seuraavien vesipostien rakentamiseen: 120 000 mk kesäkäyttöisen vesipostin ja -johdon rakentamiseen Herttoniemen siirtolapuutarhan kesäjohdosta huvilan n:o 61 kohdalle (khn jsto 18. 8. 6 280 §); 225 000 mk vesipostin rakentamiseksi Konalantien varteen siellä olevan vesijohdon päätepisteeseen (3. 9. 2 291 §); 1.6 mmk Konalassa olevan Konalantien ja Vanhan Hämeenkylläntien risteykseen; Etelä-Kaarelassa olevan Kaarelantien ja Tanotorventien risteykseen, Kalannintien ja Juoksuhaudantien risteykseen ja Nurmijärventien ja Raitamaantien risteykseen; Torpparinmäessä olevan Käräjä-tuvantien ja Viskaalintien risteykseen sekä Tammisalossa olevan Tammisalontien ja Vanhanväylän risteykseen, Tammisalontien ja Tiiliruukintien risteykseen ja Leppi-saarentien ja Pyörökiventien risteykseen (15. 10. 2 709 §); 250 000 mk Pakilaan Elontien ja Palosuontien kulmaukseen (12. 3. 875 §); 250 000 mk Elontien ja Koulumestarintien risteykseen (12. 3. 877 §); 250 000 mk talojen Elontien n:o 14 ja 16 välille (12. 3. 876 §); 225 000 mk Porvoontien ja Sauramatien kulmaukseen (26. 2. 744 §); 175 000 mk Ruotutorpantien varrelle (16. 4. 1 185 §); 225 000 mk Malmille Opistotien ja Purotien kulmaukseen (12. 2. 591 §); 175 000 mk Alppikylän länsipuolelle Tattarin-suon vesijohdon varrelle (26. 11. 3 164 §); 200 000 mk Turkhaidantien ja entisen Örskistien risteykseen (26. 11. 3 165 §); 280 000 mk Pukinmäelle Säveltien

2. Kaupunginhallitus

ja Erkki Melartinin tien kulmaukseen (15. 10. 2 701 §); 200 000 mk Kaartotien ja Säveltien kulmaukseen (khn jsto 14. 4. 5 668 §).

Teollisuuslaitosten lautakunnan käytettäväksi pienehköjä kiireellisiä töitä varten merkitystä määrärahasta myönnettiin 200 000 mk Lohkopellontien ja Käpylätien risteykseen rakennettavaa vesipostia varten (26. 11. 3 166 §); 200 000 mk Koudantie 79:n kohdalle rakennettavaa vesipostia varten (26. 11. 3 167 §).

V:n 1960 talousarvion em. pääluokkaan ja lukuun kuuluvista määrärahoista Uusien pienehköjen vesijohtojen ja vesipostien rakentamiseen esikaupunkialueella myönnettiin 250 000 mk vesipostin rakentamista varten Paloheinäntien ja Tuohimäentien kulmaukseen (30. 12. 3 478 §).

Suomen Kunnallisteknillisen Yhdistyksen avustaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 3 000 mk yhdistyksen International Water Supply Association -nimiselle kansainväliselle järjestölle kertomusvuonna maksettavan jäsenmaksun suorittamista varten. Teollisuuslaitosten lautakuntaa kehoitettiin samalla tekemään vuosittain kaupunginhallitukselle esitys tarpeellisen määrärahan myöntämiseksi Suomen Kunnallisteknilliselle Yhdistykselle em. tarkoitukseen (khn jsto 10. 3. 5 451 §).

Lauttasaaren vesitornin hopeisen pienoismallin valmistaminen. Kultaseppä Teuvo Paakkarin anottua saada valmistaa ja myydä Lauttasaaren vesitornin hopeista pienoismallia yleisjaosto päätti ilmoittaa anojalle, ettei kaupungin puolesta ollut esettävä sille, että anoja valmistaisi mainitun pienoismallin mukaisia viinikannuja ja myisi niitä sillä edellytyksellä, että pienoismalli täyttäisi tarkkaan alkuperäisen vesitornin mittasuhteet, että kaupungille luovutettaisiin korvauksetta yksi kappale mainittua pienoismallia sekä että kaupungilla olisi oikeus tarvittaessa ostaa käyttöönsä niitä 30 %:n alennuksella (khn jsto 5. 5. 5 753 §).

K a a s u l a i t o s

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan jättämään toistaiseksi täyttämättä avoinna olevan 17. palkkaluokkaan kuuluvan jakelusiilion hoitajan viran (30. 12. 3 482 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti, että kaasulaitoksen palveluksessa olevan viilarin Kaarlo Valtosen työsuhteen kaupunkiin katsottiin jatkuvan keskeytyksettä kertomusvuoden kesällä kahden kuukauden aikana, jolloin hän toimisi Kulosaaren kartanon isännöitsijänä, sillä edellytyksellä, että hän tehtävän päätyttyä välittömästi palaisi kaupungin työhön (21. 5. 1 474 §).

Eräät kaasulaitoksen viranhaltijat oikeutettiin v:n 1960 aikana käyttämään joko vuokra-autoa, omaa autoaan tai moottoripyöräänsä virantoimituksessa tavanmukaisilla ehdoilla. Eräät viranhaltijat oikeutettiin itse ajamaan viraston omia tai sen käyttöön tarkoitettuja autoja virkatehtäviä suorittaessaan (khn jsto 29. 9. 6 506 §).

Yleisjaosto päätti hyväksyä kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen toimenpiteen, joka koski mainittujen laitosten viranhaltijoilta ja työntekijöiltä perittyjen korotettujen vuokrien ja entisten luontoisetuvuokrien välisen erotuksen palauttamista asunnon haltijoille ajalta 1. 4.—31. 7. 1958 sellaisten kaupungin omistamien asuntojen osalta, joita ei ole vahvistettu virka-asunnoiksi (khn jsto 11. 2. 5 286 §).

Kaasulaitoksen yleistariffi. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston

11. 3. tekemä päätös, joka koski kaasulaitoksen yleistariffin muuttamista ja korottamista, saatiin panna heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta, muuttaa ja hyväksyä kaasulaitoksen erikoistariffin seuraavaksi: kaasun kulutus 100 000 mk/m³/v, energiamaksu 11 mk/m³, perusmaksu 216 000 mk/v. Uusia erikoistaruiffeja saatiin soveltaa energiamaksujen osalta 31. 3. jälkeen tapahtuvasta mittarinluvusta alkavaan kulutukseen ja muihin maksuihin 1. 4. lukien (12. 3. 888 §, 19. 3. 958 §).

Autovaa'an hankkiminen. Kaasulaitokselle myönnettiin oikeus tilata autovaaka ja siihen liittyvät rakennustyöt kertomusvuoden aikana sillä ehdolla, että maksut saataisiin suorittaa v:n 1960 puolella (8. 10. 2 613 §).

Autojen hankkiminen ja myynti. Yleisjaosto oikeutti puutavara- ja polttoainetoimiston luovuttamaan käyttöönsä olleen Austin-20-Sedan -merkkisen henkilöauton 356 898 mk:n hinnasta kaasulaitokselle, joka sai käyttää kauppahinnan maksamiseen tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Kaasulaitos kuuluvia siirtomäärärahoja Kaluston hankinta (khn jsto 2. 6. 5 916 §).

Kaasulaitoksen käytössä olleet Austin K 4 WAS/L -merkinen kuorma-auto AN-221 ja Austin Farmari -merkinen auto AU-399 saatiin myydä eniten tarjoavalle (khn jsto 6. 8. 6 226 §).

Eräiden siirtomäärärahojen käyttö. Kaupunginhallitus oikeutti kaasulaitoksen käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvia siirtomäärärahojaan (15. 1. 262 §).

Rakennuspiirustusten hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä seuraavat piirustukset: kaasulaitoksen koksinsuulomon laajennustyön luonnospiirustukset ja pääpiirustukset (12. 3. 883 §, 30. 4. 1 311 §); toimistorakennuksen laajennustyön luonnospiirustukset ja pääpiirustukset (26. 3. 1 014 §, 2. 7. 1 962 §, 6. 8. 2 050 §); kaasuntiivistäjä rakennuksen laajennustyön pääpiirustukset (15. 10. 2 713 §); talosta Fredrikinkatu 65 kaasulaitokselle varatun huoneiston muutostyön pääpiirustukset (21. 5. 1 515 §).

Koksin myynnistä kertomusvuonna tehdystä sopimuksesta aiheutuneiden erimielisyyksien ratkaiseminen. Välimiesoikeuteen, jonka tehtävänä oli ratkaista Polttoaine Osuuskunnan, Oy. G.H.H. Ab:n ja Oy. Ludvig Hellgren Ab:n sekä kaasulaitoksen välillä koksin myynnistä 27. 2. tehdystä sopimuksesta aiheutuneet erimielisyydet, määrättiin kaupungin edustajaksi varat. Christian Zitting (khn jsto 21. 7. 6 194 §).

Eräiden laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto oikeutti Hiilentuonti Oy:n suorittamaan ostamastaan ns. kesäkoksista 31. 10. maksettavaksi erääntyneet laskut, yhteensä n. 37 mmk, kolmena eri eränä siten, että 31. 1. 1960 suoritettaisiin 13 mmk, 28. 2. 1960 suoritettaisiin 12 mmk ja loppuosa, eli n. 12 mmk 31. 3. 1960 sillä ehdolla, että hakija suorittaisi maksamatta olevalle määrälle 8 %:n vuotuisen koron erääntymispäivästä maksupäivään ja lisäksi siten, että hakija antaisi kaasulaitokselle pankkitakuut, joissa pankki sitoutuu omavelkaiseen takaukseen maksun suorittamisesta (khn jsto 8. 10. 6 544 §).

Oy. Viktor Ek Ab. oikeutettiin suorittamaan ostamastaan kesäkoksista 31. 10. maksettavaksi erääntyneet laskut, yhteensä n. 28.6 mmk, kahtena eränä siten, että 31. 1. 1960 suoritettaisiin 14.3 mmk ja loppuosa, eli n. 14.3 mmk 28. 2. 1960 sillä ehdolla, että hakija suorittaisi maksamattomille määrille 8 %:n vuotuisen koron erääntymispäivästä maksupäivään ja antaisi maksamattomista määristä pankki-

takuut, joissa pankki sitoutuisi omavelkaiseen takaukseen maksun suorittamisesta (khn jsto 8. 10. 6 545 §).

Kapteeni evp. Juho Honkanen oikeutettiin suorittamaan 30. 10. maksettavaksi erääntynyt koksilaskunsa, 16 617 mk, 22. 11. mennessä em. korkoa koskevalla ehdolla (khn jsto 10. 11. 6 779 §) sekä varastonhoit. Erkki Reina 30. 10. erääntyneestä koksilaskustaan 18 238 mk 31. 12. mennessä sillä ehdolla, että hän suorittaisi laskusta heti 10 000 mk sekä lisäksi em. korkoa koskevalla ehdolla (khn jsto 10. 11. 6 780 §);

Kansak.op. Panu Vapaavuori oikeutettiin suorittamaan 5. 8. erääntyneet kaasulaitoksen kaasulämmitys- ja kuumavesilaitteiden asennuksesta laskuttamasta 105 345 mk:n määrästä puolet 20. 10. mennessä ja loput 31. 12. mennessä sillä ehdolla, että määrälle suoritettaisiin 10 %:n vuotuinen korko erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 13. 10. 6 596 §).

Lainopin yo. Richard Müllerille myönnettiin maksulykkäystä kaasulaitoksen hänen huoneistossaan suorittamista töistä aiheutuneen, 30. 6. erääntyneen, 118 307 mk:n suuruisen laskun maksamisessa siten, että puolet suoritettaisiin 15. 7. mennessä ja loppuosa kahtena yhtä suurena eränä 1. 9. ja 15. 10. mennessä. Mikäli maksut myöhästyisivät määrätyistä uusista eräpäivistä, olisi hakijan suoritettava kullekin erälle 10 %:n korko erääntymispäivästä maksupäivään sekä 400 mk:n suuruinen perimispalkkio kustakin maksukehotuksesta. Samalla yleisjaosto kehotti kaasulaitosta tarjouksissaan ja kustannusarvioissaan kirjallisesti ilmoittamaan kaupunginhallituksen 28. 5. (ks. s. 192) hyväksymien, kaupungille tulevien maksujen perimistä koskevien ohjeiden mukaisesti määrättävän eräpäivän sekä sakkokoron ja perimispalkkion määrät (khn jsto 21. 7. 6 180 §).

Virheellisten laskutusten oikaiseminen. Kaupunginhallitus päätti, että Helsingin Diakonissalaitokselta aikana 20. 1. 1949—16. 7. 1959 laskuttamatta jääneestä kaasukulutuksesta veloitettaisiin kohtuussyistä vain ajalle 30. 7. 1957—16. 7. 1959 lankeava osa, eli 561 510 mk (30. 12. 3 479 §).

Suomen Kaapelitehdas Oy:lle päätettiin palauttaa kaasun käytöstä ajalta 23. 10. —20. 11. 1958 virheellisesti laskutettu määrä 3 683 050 mk ko. vuoden teollisuuslaitosten osaston luvun Kaasulaitos tililtä Kaasun myynti pienkuluttajille (khn jsto 21. 1. 5 159 §).

S ä h k ö l a i t o s

Viranhaltijat. Otettuaan tutkittavakseen teollisuuslaitosten lautakunnan 11. 12. tekemän päätöksen, joka koski kahden 37. palkkaluokkaan kuuluvan osastopäällikön viran julistamista haettavaksi, kaupunginhallitus päätti ilmoittaa lautakunnalle, että ko. osastopäällikköjen virkojen täyttämistä koskeva asia kuului kaupunginhallituksen käsiteltäviin asioihin, ainakin kunnes sähkölaitoksen johtosäännön muuttamista koskeva asia olisi ollut kaupunginvaltuuston käsiteltävänä ja siinä sähkölaitoksen osastopäälliköiden virkojen täyttämisestä mahdollisesti toisin päätetty. Lautakuntaa kehoitettiin hakuajan päätyttyä tekemään kaupunginhallitukselle esitys mainittujen virkojen täyttämisestä ja toimittamaan samalla asiakirjat kaupunginhallitukselle vaalin suorittamista varten (17. 12. 3 342 §).

Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan ottamaan kaupunginvaltuuston 9. 9. (ks. s. 125) tekemän päätöksen mukaisesti sähkölaitokseen 1. 1. 1960 lukien perustettaviin vakinaisiin virkoihin niitä haettavaksi julistamatta vastaavien

tilapäisten virkojen silloiset haltijat sillä edellytyksellä, että he täyttävät virkoihin vaadittavat kielitaitovaatimukset seuraavasti (palkkaluokka merkitty sulkuihin viran nimikkeen jälkeen): verkonsuunnittelutoimiston suunnitteluteknikon virkaan (22) Matti Mökkösen, piirtäjän virkaan (18) Väinö Moisio ja piirtäjän virkaan (13) Aino Laineen sekä työtoimiston suunnitteluteknikon virkaan (24) Kalevi Tervosen ja sähköyliasentajan virkaan (19) Niilo Puromäen. Virat täytettiin tavanmukaisilla lääkärintodistusta koskevilla ehdoilla (12. 11. 2 993 §).

Voimalaitostoimistoon päätettiin talousarvioon liittyvästä tp. viranhaltijain luettelosta poiketen palkata suunnitteluteknikko 24. palkkaluokan mukaisesti (30. 4. 1 276 §).

Seuraavat virat päätettiin toistaiseksi jättää täyttämättä: yli-insinöörin virka (34) toistaiseksi, tekn. lis. Viljo Immonen määrättiin hoitamaan virkaa siihen kuuluvien palkkaeduin 1. 9. lukien toistaiseksi ja enintään siksi, kunnes se vakinaisesti täytettäisiin (27. 8. 2 209 §); kaksi 1. 1. 1960 perustettua sähköyliasentajan virkaa (19) ja tp. sähköyliasentajan virka (19) 31. 10. 1960 saakka (12. 11. 2 991 §, 30. 12. 3 472 §) sekä toimistoapulaisen virka (14) (27. 8. 2 211 §).

Sähkölaitoksen tp. apul. sisäjohtomest. Olavi Peltoselle päätettiin kertomusvuoden loppuun suorittaa 23. palkkaluokan mukaista palkkaa käyttäen tarkoitukseen ao. määrärahoja. Samalla kaupunginhallitus päätti, ettei Peltoselta perittäisi takaisin 22. ja 23. palkkaluokkien mukaisten palkkojen välistä erotusta v:lta 1958 ja kertomusvuodelta. Teollisuuslaitosten lautakuntaa kehoitettiin huolehtimaan siitä, että otettaessa henkilöitä palvelukseen tilapäiseen virkasuhteeseen on virkasuhde, mikäli se ei ole tarkoitettu kestämaan vain osan vuotta, kerrallaan määrättävä kestämaan toistaiseksi ja kuitenkin kauintaan kulloinkin kulumassa olevan vuoden loppuun (10. 12. 3 329 §).

Kaupunginhallitus oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan käyttämään sähkölaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroista 179 166 mk maksettavaksi takautuvana päivystyskorvauksena kaukolämmityspäivystyksestä ajalta 1. 1.—31. 8. 1958 seuraavasti: sähkölaitoksen ins. Hannu Sirolalle 125 541 mk, ylikonemest. Lauri Lehtiselle 48 359 mk ja ylikonemest. Reino Lappalaiselle 5 166 mk (27. 8. 2 208 §).

Eräät sähkölaitoksen viranhaltijat oikeutettiin kertomusvuonna ja v. 1960 viran-toimituksessaan käyttämään joko vuokra-autoa, omaa autoaan tai moottoripyörää tavanmukaisilla ehdoilla. Samaten oikeutettiin eräät viranhaltijat itse ajamaan viraston omia tai sen käyttöön tarkoitettuja autoja virka-ajojen suorittaessaan (khn jsto 29. 9. 6 506 §, 27. 10. 6 685 §).

Voimalaitososakkeiden siirtäminen sähkölaitoksen käyttöomaisuudeksi. Kaupunginhallitus päätti siirtää rahatoimiston hallussa olevat 4 010 kpl Oy. Abborfors Ab:n, 40 090 kpl Etelä Suomen Voimaosakeyhtiön ja 126 730 kpl Oy. Mankala Ab:n osakkeita sähkölaitoksen käyttöomaisuuden lisäykseksi 31. 12. lukien, jolloin osakkeet oli merkittävä kirjanpitoon kertomusvuoden vahvistetusta verotusarvosta. Samalla kaupunginhallitus päätti, muuttaen v. 1950 (ks. s. 149) tekemiänsä päätöksiä, ettei sähkölaitoksen tarvinnut enää 1. 1. 1960 lukien suorittaa kaupungille erikseen korkoa kaupungin Oy. Mankala Ab. ja Oy. Abborfors Ab. nimisiin yhtiöihin sijoittamalle pääomalle. Sähkölaitosta kehoitettiin vastaisuudessa v:n 1960 talousarviosta lukien merkitsemään talousarvioihinsa tuloina voimalaitosyhtiöiden osakkailleen mahdollisesti jakamat osingot (16. 4. 1 164 §).

2. Kaupunginhallitus

Varastopäivystyksen järjestäminen. Teollisuuslaitosten lautakuntaa kehoitettiin harkitsemaan, mitä mahdollisuuksia olisi erillisen varaston järjestämiseksi sähkölaitoksen viankorjaustarvikkeita varten ja ellei se olisi mahdollista, tekemään kaupunginhallitukselle esitys varastonhoitajapäivystyksen järjestämisestä sähkölaitoksessa (16. 4. 1 160 §). Myöhemmin kaupunginhallitus lautakunnan esityksestä oikeutti sähkölaitoksen järjestämään varastopäivystyksen, jolloin yksi henkilö päivystäisi vuorollaan varsinaisen työajan ulkopuolella klo 0.00—6.00 välistä aikaa lukuun ottamatta siten, että päivystyksestä maksettaisiin päivystystyön järjestelystä kaupungin virastoissa tehdyn päätöksen mukaisesti b-luokan korvaus (28. 10. 2 845 §).

Poikkeuksen myöntäminen hankintaohjeiden määräyksistä. Sähkölaitokselle myönnettiin oikeus poiketa hankintaohjeiden 8 §:n (kunn. as. kok. n:o 63) määräyksistä siten, että sähkön, lämmön ja voimalaitoskaasun hankinta-asioiden hoitoa ei tarvitse keskittää sähkölaitoksen hankintaelimen tai -henkilön suoritettavaksi, vaan oli laitoksen toimitusjohtajalla oikeus määrätä, mitkä toimintayksiköt ja henkilöt suorittaisivat mainittujen hankinta-asioiden hoitamisen (15. 10. 2 704 §).

Kaluston hankinnat. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen hankkimaan seuraavat kalustoesineet ja koneet: toimistokalusteita ja -koneita laitoksen kirjelmän n:o 5495/19.6. mukaisesti käyttäen tarkoitukseen 2 371 730 mk kaluston hankintamäärärahoistaan (khn jsto 6. 8. 6 210 §); Annalan keskusvarastoon ja korjauspajaan kalustoa kirjelmän n:o 3612/8. 4. mukaisesti ja käyttämään tarkoitukseen em. määrärahoista 2 504 470 mk (khn jsto 21. 4. 5 702 §); hankkimaan keskusvarastoon tarpeelliset varastohyllyt käyttämällä ostoihin em. määrärahoista 3 072 600 mk muita kaluston hankintoja vastaavasti supistaen siten, ettei tarkoitusta varten varattua määrärahaa ylitettäisi (khn jsto 3. 2. 5 225 §).

Irtaimiston myynti. Yleisjaosto oikeutti sähkölaitoksen myymään Rauta- ja Metallivalimo Suomelle sen omistamassa rakennuksessa Elimäenkatu 6 sijainneen muuntamon suurjännitekojeiston 325 800 mk:n hinnasta (khn jsto 5. 5. 5 780 §); Lastenlinnalle sen omistamassa rakennuksessa Linnankoskenkatu 33 sijaitsevan muuntamon suurjännitekojeistosta n. puolet 309 800 mk:n hinnasta sillä ehdolla, että muuntamohuoneen vuokrausta koskeva sopimus muutettaisiin uusia olosuhteita vastaavaksi (khn jsto 28. 1. 5 197 §); Kiinteistö Oy. Valtakulmalle yhtiön omistamassa rakennuksessa Mannerheimintie 9 sijaitsevan muuntamon suurjännitekojeistosta n. puolet 309 700 mk:n hinnasta em. ehdoilla (khn jsto 8. 9. 6 404 §).

Sähkölaitoksen vanha, käytöstä poistettu puhelinvaihte S & H 900 ja Salmisaaren voimalaitoksen varastossa olleet kolme Högfors-merkkistä keskuslämmityskattilaa päätettiin myydä eniten tarjaovalle (khn jsto 30. 6. 6 101 §, 21. 7. 6 179 §).

Irtaimiston romuttaminen. Sähkölaitoksen Töölön ja Kallion asemien 2×125 V akustot ja latauskoneet sekä Kruununhaan sähköaseman 2×125 V tasasähköverkkoa syöttävä 1000 kW tasasuuntaajakoneisto päätettiin purkaa ja romuttaa (khn 10. 3. 5 452 §, 14. 4. 5 669 §).

Pysyvien torni- ja kaapelimuuntamoiden rakentamisen hoitamisesta rakennusvirastolle maksettava korvaus. Kaupunginhallitus päätti vahvistaa rakennusvirastolle maksettavan yleiskustannuskorvauksen 4 %:ksi sähkölaitoksen pysyvien muuntamoiden rakentamisen hoitamisesta (21. 5. 1 509 §).

Vuokralle annettujen toimistotilojen vuokrat. Sähkölaitos oikeutettiin perimään

vuokralle antamistaan toimistotiloista omakustannushintoja vastaavat vuokrat 1. 1. 1960 alkaen. Kiinteistövirastoa kehoitettiin perimään vuokrat sähkölaitokselle mahdollisesti vuokraamistaan tiloista em. perusteiden mukaisesti ja samasta ajankohdasta lukien (18. 6. 1 821 §).

Virheellisen laskutuksen korjaaminen. Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten kassa- ja tiliviraston suorittamaan Tampereen Rohdos Oy:lle takaisin liikaa perittyjä sähkömaksuja yhteensä 197 706 mk (khn jsto 16. 6. 6 017 §).

Sähkölaitoksen erikoistariffit. Kaupunginhallitus päätti, että kaupunginvaltuuston 11. 3. tekemä päätös (ks. s. 125) sähkölaitoksen yleisten tariffien muuttamisesta ja korottamisesta saatiin panna heti täytäntöön mahdollisista valituksista huolimatta. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa ja hyväksyä sähkölaitoksen erikoistariffit ja erikoishinnat kaupunginhallituksen mietinnön n:o 7 liitteen B 3 mukaisesti sekä määrätä, että ne sidotaan kustannustasoon liitteessä ehdotetulla tavalla. Edelleen kaupunginhallitus päätti hyväksyä ja muuttaa sähkölaitoksen erikoistariffit väliaikaisesti kertomusvuoden loppuun (kunn. as. kok. n:o 32). Entisille sähkön kuluttajille varattiin oikeus ostaa loistehonsa entisten tariffien mukaisilla maksuilla kertomusvuoden loppuun. Uusia erikoistariffeja ja erikoishintoja saatiin soveltaa edellä vm. kohdassa mainituin poikkeuksin energiamaksujen osalta 31. 3. jälkeen tapahtuvasta mittarinluvusta alkavaan kulutukseen ja muihin maksuihin 1. 4. lukien (12. 3. 888 §, 19. 3. 958 §).

Sähkötoimitusehtojen ja liittymisehtojen uusiminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä sähkölaitoksen yleiset liittymisehdot ja sähkölaitoksen yleiset sähkön-toimitusehdot seuraavasti:

Helsingin kaupungin sähkölaitoksen yleiset liittymisehdot

I. Erilaiset liittyjät.

1. Liittyjät jaetaan näitä ehtoja silmällä pitäen

pysyviin liittyjiin, jollaisina pidetään liittyjiä, jotka samalla paikalla joko jatkuvasti tai toistuvasti käyttävät sähköä niin pitkän ajan, että paikallinen jakeluverkko ja liittymisjohto voidaan katsoa pysyväisiksi ja rakentaa sen mukaisesti, sekä tilapäisiin liittyjiin, joiden sähköntarve ei ole tarkoitettu pysyväksi tai jotka vasta myöhemmin voidaan liittää pysyvästi verkkoon.

Pysyvät liittyjät ovat,

joko normaali-liittyjiä, joiden liittäminen voidaan suorittaa sähkölaitoksen verkko-suunnitelman mukaisesti,

tai erikoisliittyjiä, joihin luetaan pysyvät liittyjät, joiden sähköntarve poikkeaa alueen yleishuonteesta siinä määrin suuren tehontarpeen, voimakkaan kuormituksen vaihtelun tms. johdosta, että heidän liittämisensä edellyttää poikkeuksellisia toimenpiteitä verkossa, ja liittyjät alueilla, joilla vahvistettua liittymistaksaa ei voida tai ei ole syytä soveltaa (katu- ja liikennealueet, puistot, retkeilyalueet, pikku saaret tms.). Jos sähkölaitoksen muuntamo sijoitetaan liittyjän rakennukseen, katsotaan liittyjä erikoisliittyjäksi.

Tilapäisiä liittyjiä ovat mm. useimmat rakennus- ym. työmaat, laivat, ulkoilma-

2. Kaupunginhallitus

näyttelyt, juhla- ja -valaistukset, monet tilapäisrakennukset, tilapäiset myyntipaikat, kofut ja kioskit tms.

2. Jakelujännitteen kannalta jaetaan liittyyjät pienjänniteliittyyjiin ja suurjänniteliittyyjiin.

II. Liittymissopimuksen solmiminen ja verkkoon liittäminen.

1. Jos sähköä halutaan johonkin sähkönkulutuspaikkaan, kuten kiinteistöön, jota ei ennestään ole liitetty sähkölaitoksen verkkoon, on tästä sovittava sähkölaitoksen kanssa.

2. Liittymissopimuksen syntymisen edellytyksenä on, että sähkönkulutuspaikka sijaitsee sähkölaitoksen sähköjakelualueella, että liittyyjä antaa sähkölaitokselle sen tarvitsemat tiedot sähkönkulutuspaikasta ja sähköntarpeesta sekä sähkön käyttötarkoituksesta ja -tavasta, että liittyyjä sitoutuu noudattamaan sähkölaitoksen voimassa olevia yleisiä liittymisehtoja vahvistamalla antamansa tiedot ja sitoumuksensa liittymistilauslomakkeessa sekä

että sähkölaitos hyväksyy liittyyjän verkkoonsa.

3. Liittyyjän tulee tilata sähkölaitokselta verkkoon liittäminen erityistä liittymistilauslomaketta käyttäen. Myös kaikki liittymisjohtoa koskevat muutokset on tilattava tällä lomakkeella. Tilaus on tehtävä mahdollisimman aikaisin, kuitenkin viimeistään sähköasennustöiden alkaessa.

4. Tilapäinen liittyyjä voidaan erinäisissä sähkölaitoksen harkitsemisissa tapauksissa, milloin sähkön tarve on vähäinen ja lyhytaikainen, liittää verkkoon ja erottaa siitä myös suullisen pyynnön perusteella.

5. Sähkölaitoksen katsotaan hyväksyneen liittymisen, ellei se kolmen viikon kuluessa asianmukaisen liittymistilauksen saapumisesta ilmoita toisin. Liittymissopimus on voimassa tästä hyväksymisestä lukien.

6. Sähkölaitos liittää liittyyjän verkkoonsa vasta sen jälkeen, kun liittymistilaus ja sähkönostosopimus on tehty ja liitettävät sähköasennukset sähkölaitoksen toimesta tarkastettu ja hyväksytty. Myös jo liitettuihin sähköasennuksiin tehtävät muutokset ja lisäykset on sähkölaitoksen toimesta tarkastettava ennen käyttöön ottoa.

III. Liittymissopimukseen liittyvät erinäiset velvoitukset.

1. Liitettävän kiinteistön tulee luovuttaa korvauksetta sähkölaitoksen käyttöön tarpeellinen maan tai kiinteistötilojen käyttöoikeus niitä johtoja ja laitteita varten, joita tarvitaan sähkön toimittamiseksi kiinteistöön.

Liittyyjällä tulee olla myös kaikkien niiden suostumus, joiden oikeuksia liittymisen jollakin tavoin koskee.

2. Liittyyjä myöntää sähkölaitokselle lisäksi korvauksetta omistusoikeudella tai muulla perusteella hallinnassaan olevaan kiinteistöön seuraavat oikeudet riippumatta, onko kysymys kiinteistön omasta sähköntarpeesta tai ei, nimittäin

oikeuden rakentaa pienjännitejohto siihen kuuluvine pylväineen tontin puolelle kadun tai tien varten enintään yhden metrin etäisyydelle tieojan, tienluiskan tai -leikkauksen ulkoreunasta lukien tai, jos tie on rakentamaton, tontin rajasta lukien sekä muualla tontin rajaa pitkin,

oikeuden sijoittaa tontille pylväiden tukipuita ja haruksia,

oikeuden poistaa tontilta johtojen läheisyydestä kasvavia puita ja niiden oksia Sähköntarkastuslaitoksen antamien määräysten edellyttämällä tavalla,

oikeuden viedä ilmaliittymisjohto tontin kohdalla olevasta pylvästä osittain tontin yli sellaiselle naapuritontille, jonka kohdalle ei tule pylväitä,

oikeuden sijoittaa tontille maakaapeliverkkoon kuuluvia jako- tms. kaappeja,

oikeuden rakentaa tontin kautta viereiselle tontille maakaapeliliittymisjohto ja

oikeuden vapaaseen pääsyyn kiinteistöön niitä verkkonsa vaatimia toimenpiteitä varten, jotka koskevat kiinteistön alueelle näiden liittymisehtojen nojalla sijoitettuja johtoja ja laitteita.

3. Liittyjän tulee kustannuksellaan huolehtia siitä, että hänen omistamansa sähkölaitteet sekä liitettäessä että jatkuvasit ovat sähkölain ja sen perusteella annettujen määräysten sekä sähkölaitoksen verkon edellyttämässä kunnossa, niin ettei niiden käyttämiseen ja hoitamiseen liity hengen-, terveyden tai omaisuuden vaaraa. Mikäli liittyjän sähkölaitteet eivät ole tällaisessa kunnossa, on sähkölaitoksella oikeus erottaa ko. laitteet verkostaan.

4. Liittyjän tulee asennuttaa ja huoltaa sähkölaitteensa hyväksytyjä urakoitsijoita käyttäen.

5. Liittymisjohdossa tai liittymiskeskuksessa esiintyvistä vioista on liittyjän viipymättä ilmoitettava sähkölaitokselle.

IV. *Liittymisjohdot ja liittymiskohta.*

1. Sähkölaitos määrää verkkosuunnitelmansa perusteella, mihin sähkönjakelu- järjestelmään ja -verkkoon liittyminen tapahtuu.

Verkkosuunnitelma perustuu alueen vastaiseen käyttösuunnitelmaan tai asema- kaavaan ja käsittää sähkölajin ja jännitteen, verkon rakenteen, mitoituksen, sijainnin ja toteuttamisajankohdan.

Verkkosuunnitelman mukaan ovat suurjänniteliittyjiä yleensä suurimmat normaali-liittyjät, eräät erikoisliittyjät ja eräät tilapäiset liittyjät.

2. Liittymisjohdolla tarkoitetaan sitä tai niitä sähkölaitoksen johtoja, joiden tarkoituksena on sähkön toimittaminen määrättyyn liittymiskohtaan. Liittymisjohto on kokonaisuudessaan sähkölaitoksen omaisuutta.

3. Sähkölaitos määrää liittymisjohdon laadun, vähimmäisvahvuuden ja reitin sekä kaapelikanavien rakenteen. Liittyjän esittämät toivomukset otetaan mahdollisuuksien mukaan huomioon. Liittyjän on syytä jo rakennussuunnitelmiansa alkuvaiheessa ottaa selvää sähkölaitokselta mainituista seikoista voidakseen sijoittaa liittymiskeskuksensa (V.1) oikeaan paikkaan ja suunnitella sen tarkoituksenmukaiseksi liittymisen kannalta.

4. Liittymiskohta merkitsee omistusoikeuksien rajaa. Vastuu-, kunnossapito- ja hoitovelvollisuudet kuuluvat sähkölaitteiden omistajille, ellei erityisesti ole muuta kirjallisesti mainittu tai sovittu.

5. Pysyvien liittyjien liittymiskohta määräytyy normaalisti seuraavasti:

Pienjänniteavojohtoliitynnässä päättyy liittymisjohto joko rakennuksen seinällä tai pylvässä oleviin ulkoeristimiin, jotka kuuluvat liittymisjohtoon ja ovat sähkölaitoksen omaisuutta. Tästä alkavat liittyjän omistamat laitteet.

Suurjänniteavojohtoliitynnässä hankkii ja kustantaa liittyjä johdon kiinnityslaitteet. Sähkölaitos kiinnittää näihin liittymisjohdon pääte-eristimet, jotka kuulu-

vat liittymisjohtoon ja ovat sähkölaitoksen omaisuutta. Näistä alkavat liittyjän omistamat laitteet.

Riippukaapeliliittymässä päättyy liittymisjohto talovarokelaatikkoon. Talovarokelaatikon hankkii ja kustantaa liittyjä ja on se liittyjän omaisuutta.

Pienjännitemaakaapeliliittymässä kustantaa ja hankkii liittyjä liittymisjohdon kaapelipäätteet. Nämä kuuluvat liittymisjohtoon ja siirtyvät verkkoon liittämisen yhteydessä sähkölaitoksen omaisuudeksi. Niistä alkavat liittyjän omistamat laitteet.

Haarakaapelia varten varatun laajennustilan kojeistaa liittyjä tarvittaessa sähkölaitoksen kustannuksella. Nämä laitteet ovat sähkölaitoksen omaisuutta.

Suurjännitemaakaapeliliittymässä hankkii kaapelipäätteet sähkölaitos. Jolleivät sähkölaitoksen normaalisti käyttämät kaapelipäätteet sovi kojeistoon, hankkii liittyjä tarvittavat erikoispäätteet. Sähkölaitos hyvittää tällöin liittyjää normaalisten kaapelipäätteittensä hinnalla. Kaapelipäätteet kuuluvat liittymisjohtoon ja ovat sähkölaitoksen omaisuutta. Niistä alkavat liittyjän omistamat laitteet.

Erikoisliittyjän liittymiskohta voi poikkeuksellisesti sijaita muuallakin. Liittymiskohdan määrää tällöin sähkölaitos.

6. Tilapäisen liittyjän liittymiskohta on normaalisti sähkölaitoksen muuntamossa, pylväässä tai kaapeliverkkoon kuuluvassa kaapissa. Tilapäistä liittyjää varten ei sähkölaitos yleensä ryhdy verkossaan vahvistus- tai täydennystoimenpiteisiin, vaan osoittaa kohdan, josta tarvittava sähkö voidaan antaa. Jos sähkölaitos joutuu tilapäisliittyjää varten pystyttämään muuntamon tai ryhtymään muihin järjestelyihin verkossaan ko. sähkönannon vuoksi, on sähkölaitoksella oikeus käyttää näitä laitteita sähkönantoon myös muille myöhemmin mahdollisesti tuleville liittyjille riippumatta siitä, kuka järjestelyt on kustantanut.

7. Sähkölaitos tuo kullekin tontille liittymisjohdon yleensä vain yhteen liittymiskohtaan, mutta voi se harkintansa mukaan myöntää tai määrätä useampiakin liittymiskohtia samalle tontille.

Tontilla tarkoitetaan näissä ehdoissa varsinaisten tonttien lisäksi myös tiloja, tiluksia tai määräaloja.

8. Jos liittymiskohtaan tulee yksi tai useampia eri johtoja ja jos tarkoitus on toimittaa sähköä liittyjälle vain yhdeltä suunnalta, katsotaan vain tältä suunnalta tuleva johto tai johdot liittymisjohdoiksi. Tällöin on kysymyksessä joko yksinkertainen tai ketjutettu liittymisjohto.

9. Jos samaan liittymiskohtaan tulee kaksi tai useampia eri johtoja, joiden tarkoituksena on tehdä mahdolliseksi sähkön toimittaminen liittyjälle vähintään kahdelta eri suunnalta, on kysymyksessä rengasliittymisjohto. Tällöin kaikki sähköntoimittamista varten rakennetut johdot muodostavat yhdessä liittymisjohdon.

10. Ainoastaan sähkölaitoksella on oikeus asentaa, huoltaa, korjata, siirtää ja purkaa liittymisjohtoja.

11. Sähkölaitos huoltaa liittymisjohdot ja korjaa kustannuksellaan niissä esiintyvät viat, ellei joku ole niitä tahallaan tai tuottamuksellaan aiheuttanut. Jos liittyjän tontilla oleva puu aiheuttaa liittymisjohtoon vian, on liittyjän kustannettava korjaus.

Muita liittymisjohtoihin kohdistuvia toimenpiteitä, kuten vahvistamista, siirtämistä tai purkamista, ei sähkölaitos kustanna, elleivät nämä muutokset aiheudu sähkölaitoksen verkossa suoritettavista järjestelyistä.

12. Liittyjän lisätessä sähköottoaan niin, ettei liittymisjohdon siirtokyky enää riitä, sähkölaitos voi harkintansa mukaan joko asentaa vahvemman liittymisjohdon tai siirtää liittymän suurjännitteelle. Liittyjä vastaa tästä aiheutuvista kustannuksista.

13. Jos suurjänniteliittyjän sähköotto pienenee huomattavan alhaiseksi, voi sähkölaitos liittyjän pyynnöstä ja kustannuksella siirtää liittymän pienjännitteelle.

V. Liittymiskeskus.

1. Liittymiskeskuksella tarkoitetaan sitä lähinnä liittymiskohtaa sijaitsevaa, liittyjän omistamaa sähkökojeistoa ja vastaavaa sähkötilaa, jossa sähkölaitoksen verkon vaatimat ylivirtasuojalaitteet sijaitsevat. Tällaisia liittymiskeskuksia ovat pienjännitteellä sähköpääkeskus ja talovarokelaatikko sekä suurjännitteellä päämuuntamo ja pääkytkemö.

2. Liittyjän tulee varata korvauksetta liittymiskeskuksessaan kojeistoa ja tilaa kaikkia liittymisjohtoon kuuluvia erillisiä johtoja varten.

Pienjännitemaakaapeliliittymässä tulee liittyjän varata lisäksi kojeiston laajennustila ja kaapelireitti yhtä haarakaapelia varten.

3. Erillistä korvausta vastaan on sähkölaitoksella oikeus varata liittymiskeskuksesta kojeistoa ja tilaa myös muita kuin kohdassa V. 2 mainittuja johtoja varten. Tällaiset laitteet ovat sähkölaitoksen omaisuutta.

4. Sähkölaitoksen verkon suojaamiseksi liittyjän sähkölaitteista johtuvilta häiriöiltä sekä liittymisjohdon suojaamiseksi ylikuormitukselta tulee liittyjän varustaa liittymiskeskuksensa sähkölaitoksen tarpeelliseksi katsomilla suojalaitteilla.

5. Liittyjän tulee rakentaa ja kalustaa liittymiskeskuksensa sähkölaitoksen antamia ohjeita noudattaen. Tätä varten on liittyjän esitettävä ko. sähkölaitteita ja tiloja koskevat suunnitelmansa sähkölaitoksen hyväksyttäväksi.

VI. Liittymän laatu ja liittymismaksu.

1. Liittymän laadun ja kustannusten jaon määrää toisaalta sähkölaitoksen verkkosuunnitelma, toisaalta liittyjän sähköntarve.

2. Jos sähkölaitos joutuu pelkästään tilapäis- tai erikoisliittyjän vuoksi laajentamaan tai vahvistamaan verkkoaan ilman, että siihen on nähtävissä muuta ajankohtaista syytä tai yleisempää tarvetta, veloitetaan liittyjää näistä toimenpiteistä aiheutuvista kustannuksista.

3. Sähkölaitos on oikeutettu perimään liittyjältä hänen tai keskimäärin sen liittyyryhmän, johon hän kuuluu, verkkoon liittämisestä johtuvat kustannukset liittymismaksun muodossa.

4. Liittymismaksu peritään kaupungin vahvistamien perusteiden mukaan.

5. Kaikista muista liityntää koskevista toimenpiteistä peritään maksu sähkölaitoksen soveltamien laskutustyöperusteiden mukaan. Liittymisjohdon muutoksen tai siirron yhteydessä palautuvalle materiaalille määrätään sen iän ja kunnan perusteella käypä arvo ja siitä maksetaan hyvitys.

VII. Maksujen suoritus.

1. Maksu on suoritettava sähkölaitoksen laskun perusteella työn valmistuttua. Laskutustyöstä voidaan veloittaa myös työn kestäessä.

2. Sähkölaitoksella on oikeus vaatia vakuus syntyvien saataviensa maksamisesta.

VIII. Liittymissopimuksen purkaminen.

1. Liittyjä on oikeutettu purkamaan liittymissopimuksen, ellei ko. liittymiskoh-

2. Kaupunginhallitus

dan kautta sähkönsä saavilla kuluttajilla ole sähkölaitoksen kanssa voimassaolevia sähkönostosopimuksia. Jos kiinteistö puretaan, raukeaa liittymissopimus.

2. Sähkölaitos on oikeutettu sanomaan irti tilapäisliittyjän verkkonsa järjestyä varten. Irtisanomisaika on yksi kuukausi ja tulee sähkölaitoksen irtisanomisen tapahtuessa mahdollisuuksien mukaan osoittaa tilapäisliittyjälle uusiliittymiskohta. Liittyjä vastaa tästä aiheutuvista kustannuksista.

3. Sopimuksen päättyessä erottaa sähkölaitos liittyjän verkostaan. Sopimuksen perusteella sähkölaitokselle myönnetty, kohdassa III. 2 mainitut oikeudet jäävät edelleen voimaan. Jos liittyjä haluaa liittymisjohdon purettavaksi tai muun liittymissopimukseen-sisältyvän oikeuden perusteella rakennetun johdon tai sähköverkon osan poistettavaksi tontiltaan, voi sähkölaitos sen tehdä liittyjän kustannuksella.

4. Liittyjä ei ole oikeutettu saamaan takaisin suorittamiaan liittymismaksuja sopimuksen päättyessä.

IX. Liittymisehtoja koskevia määräyksiä.

1. Nämä liittymisehdot tulevat voimaan 1. 5. 1959.

Helsingin kaupungin sähkölaitoksen yleiset sähköntoimitusehdot

I. Sähköntoimituksen laatu.

1. Sähkölaitos toimittaa jakelualueensa kuluttajille jatkuvasti sähköä laitoksen johtosäännössä, näissä sähköntoimitusehdoissa ja sähkötariffeissa vahvistetuin perustein ja rajoituksin tai erityisen hankintasopimuksen mukaan.

Jakelualueen muodostavat Helsingin kaupungin alue sekä muut kaupunginvaltuuston tätä tarkoitusta varten erikseen vahvistamat alueet.

2. Sähkölaitos toimittaa sähköä harkintansa mukaan 1- tai 3-vaiheisena, pien- tai suurjännitteisenä vaihtosähkönä tai tasasähkönä siten kuin teknilliset ja taloudelliset seikat lähemmin määräävät.

Sähkölaitoksella on oikeus muuttaa sähköläjia ja -jännitettä sekä siirtää kuluttaja jakelujärjestelmästä toiseen. Muutoksista ja laitteiden uudelleenhankkimisesta johtuviin kustannuksiin osallistuu sähkölaitos kaupunginvaltuuston määräämien perusteiden mukaan.

3. Sähkölaitos pitää sähkön toimitukseen tarvittavat laitteensa varmuusmääräysten edellyttämässä kunnossa ja toimii niin, että käyttöhäiriöt sekä jännitteen ja taajuuden vaihtelut muodostuvat mahdollisimman vähäisiksi ja pysyvät teknillisen käytännön ja taloudellisen tarkoituksenmukaisuuden edellyttämässä rajoissa.

4. Sähkölaitoksella on oikeus tilapäisesti keskeyttää sähkön toimitus, jos se on välttämätöntä koneistojen tai siirto- ja jakelulaitteiden huollon, korjauksen, muutoksen, laajennuksen tai muun välttämättömän syyn vuoksi. Laitos pyrkii kuitenkin huolehtimaan siitä, että keskeytys muodostuu mahdollisimman lyhytaikaiseksi ja että se tapahtuu sellaisena aikana ja siten, että se sähkölaitoksen arvioinnin mukaan aiheuttaa mahdollisimman vähän haittaa.

Sähkölaitoksella on myös oikeus keskeyttää toimitus, milloin se havaitaan sähkölain tai sen perusteella annettujen määräysten mukaan välttämättömäksi ihmishenkeä, terveyttä tai omaisuutta uhkaavan vaaran torjumiseksi.

5. Ylivoimainen este vapauttaa sähkölaitoksen sähkön toimittamisesta niin kauan ja siinä määrin kuin tämän velvollisuuden täyttäminen on mahdotonta tai johtaa kohtuuttomuuksiin.

Ylivoimaisena esteenä pidetään luonnonvoimien, tulipalon, lakon, työsulun, sodan, kapinan, onnettomuuden, ilkivallanteon, viranomaisten toimenpiteiden tai muiden niihin verrattavien seikkojen aiheuttamaa estettä, jota sähkölaitos ei ole kohtuullisin kustannuksin voinut välttää.

6. Sähkölaitos ei ole vastuussa eikä korvausvelvollinen niistä vahingoista, tapioista tai haitoista, jotka aiheutuvat käyttöhäiriöistä, kohtien I. 4 ja I. 5 mukaisista sähköntoimituksen keskeytyksistä ja rajoituksista tai jännitteen ja taajuuden vaihteluista.

Sähkölaitos ei ole vastuussa niistä vahingoista tai haitoista, jotka aiheutuvat kuluttajan tai muiden sähkölaitteista.

II. *Sähkönostosopimuksen solmiminen.*

1. Sähkölaitoksen kuluttajaksi pyrkivän tulee sopia asiasta sähkölaitoksen kanssa sekä tehdä sähkönostosopimus erityistä tilauslomaketta käyttäen vähintään viikkoa ennen kulutuksen alkamista.

Jos sähköä halutaan kiinteistöön, jota aikaisemmin ei ole liitetty jakeluverkkoon, on tästä tehtävä liittymissopimus, kuten sähkölaitoksen liittymisehdoissa lähemmin määrätään.

2. Sähkönostosopimuksen syntymisen edellytyksenä on,
että kuluttaja antaa sähkölaitokselle sen tarvitsemat tiedot sähkönkulutuspaikasta ja sähköntarpeestaan sekä sähkön käyttötarkoituksesta ja -tavasta,
että kuluttaja sitoutuu noudattamaan sähkölaitoksen voimassa olevia yleisiä sähköntoimitusehtoja ja tariffien soveltamismääräyksiä,
että sähkölaitos hyväksyy kuluttajan verkkoonsa ilmoittaen kielteisessä tapauksessa syyn kuluttajalle sekä

että kuluttaja antaa sähkölaitoksen edustajille oikeuden jatkuvasti päästä kulutuspaikan kaikkiin tiloihin tarkastuksen suorittamista sekä mittareiden lukemista, vaihtamista tai poistamista varten. Sähkölaitoksen edustaja on tällöin pyynnöstä velvollinen esittämään henkilöllisyydestään sähkölaitoksen antaman todistuksen.

3. Sähkönostosopimus katsotaan syntyneeksi sähkölaitoksen kytkiessä kuluttajan verkkoonsa.

III. *Kuluttajan sähkölaitteet.*

1. Sähköjohtoasennuksia ja niiden korjauksia sekä sähkökoneiden, -kojeiden ja -laitteiden liittämistä verkkoon saavat suorittaa vain sähkölaitoksen tai Sähköntarkastuslaitoksen hyväksymät urakoitsijat.

Kuluttaja on kuitenkin oikeutettu itse yhdistämään sähköverkkoon pistotulppalla varustettuja kulutuskojeita sekä vaihtamaan lamppuja ja sinetöimättömiä sulakkeita.

Hyväksytyt urakoitsijat ovat velvolliset noudattamaan toiminnassaan varmuusmääräyksiä ja sähkölaitoksen heille antamia ohjeita.

Käytettävien tarvikkeiden ja kuluttajan käyttämien kulutuskojeiden tulee olla Sähköntarkastuslaitoksen hyväksymää rakennetta.

2. Kaupunginhallitus

2. Kuluttaja on velvollinen huolehtimaan siitä, että hänen sähkökoneensa, -kojeensa ja -laitteensa ovat jatkuvasti varmuusmääräysten mukaisessa kunnossa.

3. Kuluttajan on viipymättä ilmoitettava kiinteistön sähköasennuksissa tai -laitteissa havaitsemistaan vioista tai puutteellisuuksista kiinteistön kunnosta huolehtivalle henkilölle. Vika on viipymättä korjautettava asianomaisen toimesta. Tarvittaessa on viallinen osa heti erotettava verkosta.

4. Kuluttajan tulee saada sähkölaitoksen suostumus, jos hän aikoo ottaa käyttöön muita kuin ko. verkossa tavallisesti käytettyjä koneita, kojeita tai laitteita tai muuten lisätä huomattavasti sähkönkäyttöään.

Kuluttaja on velvollinen pyynnöstä ilmoittamaan sähkölaitokselle kulutuslaitteensa sekä antamaan muita sähkönkäyttöä koskevia tietoja.

5. Jos kuluttajan laitteet haittaavat sähkölaitoksen teknillis-taloudellista käyttöä tai aiheuttavat toisille kuluttajille haitallisia ilmiöitä, kuten jännitteen vaihtelua, epätasaista kuormitusta tms., on kuluttajan omalla kustannuksellaan määräjän kuluessa ryhdyttävä toimenpiteisiin haitan poistamiseksi. Muussa tapauksessa on sähkölaitoksella oikeus erottaa kuluttaja verkosta.

IV. Sähkönkäytön mittaaminen.

1. Kuluttajan käyttämä sähkö mitataan sähkölaitoksen määräämillä mittauslaitteilla tai arvioidaan muulla tavoin niin monta kertaa vuodessa kuin sähkölaitos katsoo sen tarpeelliseksi. Mittarien lukeminen suoritetaan sähkölaitoksen määrääminä aikoina.

2. Sähkölaitos omistaa mittauslaitteet. Ainoastaan sähkölaitoksella tai sen valtuuttamalla on oikeus asentaa, poistaa, kytkeä, erottaa ja tarkistaa mittauslaitteita sekä murtaa niiden sinetit.

3. Kuluttaja on vastuussa niistä vahingoista, joita mittauslaitteille voi aiheutua ulkonaisen väkivallan, ylikuormituksen, kuluttajan aiheuttaman tulipalon tai muiden syiden vaikutuksesta, joihin sähkölaitos tai sen edustaja ei ole syypää.

4. Mittauslaitteiden katsotaan mittaavan oikein, ellei tarkistuksessa todettu virhenäyttämä ole suurempi kuin keskimäärin $\pm 5\%$ niillä kuormituksilla, jotka ovat veloitukseen nähden määrääviä.

5. Sähkölaitos suorittaa kuluttajan pyynnöstä mittauslaitteiden tarkistuksen. Jos mittarin virhenäyttämä tällöin on suurempi kuin mitä kohdassa IV. 4 on sanottu, suorittaa sähkölaitos tarkistuksesta aiheutuvat kulut. Muussa tapauksessa suorittaa ne kuluttaja.

6. Jos sähkölaitos on havainnut mittauslaitteiden toimineen virheellisesti tai jos kuluttajan pyynnöstä suoritettu tarkistus osoittaa, että virhenäyttämä on suurempi kuin mitä kohdassa IV. 4 on sanottu, ottaa sähkölaitos tämän huomioon laskutuksessa. Hyvitys tai lisäveloitus suoritetaan tällöin mittauslaitteiden tarkistukseen, kuluttajan aikaisempiin ja myöhempiin kulutusarvoihin ja muihin tietoihin perustuvan, sähkölaitoksen suorittaman arvion nojalla. Hyvitykselle tai lisäveloitukselle ei lasketa korkoa.

Mittausvirheestä tai virheellisestä tariffiperusteesta aiheutuvaa hyvitystä tai veloitusta ei kuitenkaan suoriteta pitemmältä kuin kahden vuoden ajalta.

Tileihin otettuja, laittomasti tai virheellisesti maksuunpantujen maksujen palauttamisesta tai hyvittämisestä päättää kaupunginhallituksen yleisjaosto sähkölaitoksen esityksestä.

7. Kuluttaja on velvollinen maksamaan myös siitä mitatusta kulutuksesta, joka aiheutuu mittarin jälkeen olevien sähkölaitteiden vioista.

V. Sähkönkäytön laskutus ja maksujen suoritus.

1. Sähkönkäytöstä laskutetaan noudattaen kulloinkin voimassa olevia sähkönmyyntitariffeja tai -hintoja.

2. Sähkölaitos laskuttaa kuluttajaa niin usein kuin laitos katsoo tarpeelliseksi. Laskutus tapahtuu mitatun tai arvioidun sähkönkäytön perusteella ja ottaen huomioon tariffin mukaiset muut maksut. Maksut voidaan periä ennakolta.

3. Laskua koskevat muistutukset on tehtävä kirjallisesti tai henkilökohtaisesti sähkölaitoksen toimistoon. Jos lasku lankeaa maksettavaksi, ennenkuin sähkölaitos on ennättänyt käsitellä muistutuksen, on lasku maksettava kokonaisuudessaan. Kuluttajalle palautetaan se osa maksetusta laskusta, joka osoittautuu aiheettomaksi.

4. Sähkölaitoksella on oikeus vaatia kuluttajalta vakuus syntyvien saatavien maksamisesta. Kuluttajan sähkölaitokselle jättämä vakuus ei vapauta häntä laskun suorituksesta.

VI. Sopimuksen purkaminen ja verkosta erottaminen.

1. Jos kuluttaja muuttaa pois kiinteistöstä ja tästä tai muusta syystä haluaa lopettaa sähkön käytön, on hänen ilmoitettava tästä kirjallisesti tai henkilökohtaisesti sähkölaitokselle viimeistään kaksi viikkoa ennen sähköntoimituksen haluttua lopettamista. Muussa tapauksessa on hän edelleen vastuussa tariffin mukaisista maksuista sähkölaitokselle, kuitenkin kauintaan kaksi viikkoa irtisanomisilmoituksesta.

2. Sähkölaitoksella on oikeus ilman edellä käypää irtisanomista erottaa kuluttaja laitoksen verkosta ja lopettaa sähkön toimitus,

jos kuluttaja muistutuksesta huolimatta laiminlyö sähköntoimitusta koskevat maksuvelvollisuutensa,

jos kuluttaja anastaa tai yrittää anastaa sähköä tai käyttää sitä tariffin vastaisella tavalla,

jos kuluttaja murtaa luvatta sähkölaitoksen asettaman sinetin,

jos kuluttaja ei ryhdy sähkölaitoksen vaatimiin toimenpiteisiin vaaran tai häiriöiden välttämiseksi määrääjän kuluessa tai hävittää tahi vahingoittaa sähkölaitoksen laitteita,

jos kuluttaja aiheuttomasti kieltää sähkölaitoksen edustajalta pääsyn tarkastamaan kuluttajan sähkölaitteita tai muuten jättää noudattamatta toimitusehtoja tahi

jos kuluttaja on asetettu konkurssiin eikä konkurssipesä tee sähkönostosopimusta ja aseta vakuutta tämän täyttämisestä.

3. Kun sähkölaitoksella edellisen kohdan mukaan on oikeus keskeyttää tai lopettaa sähköntoimitus määrätylle kuluttajalle, koskee se samalla myös kuluttajaa, joka sähkölaitoksen saamien luotettavien tietojen mukaan on sellaisessa suhteessa ensiksi mainittuun kuluttajaan, että heidän on katsottava olevan yksi ja sama kuluttaja.

4. Kun sähköntoimitus keskeytetään tai lopetetaan kohdassa VI. 2 mainitusta syystä, ei se vapauta kuluttajaa maksuvelvollisuuksiensa täyttämisestä eikä aikaansaamiensa vahinkojen korvaamisesta. Sähkölaitos on tällöin myös oikeutettu perimään kuluttajalta verkosta erottamisesta sähkölaitokselle aiheutuneet kulut.

5. Verkosta erotetun kuluttajan uudelleen liittäminen ja sähköntoimituksen

2. Kaupunginhallitus

jatkaminen voi tapahtua sähkölaitoksen harkinnan mukaan sen jälkeen, kun erottamisen aihe on poistettu hyväksyttävällä tavalla. Tällöin on edellytyksenä mm., että kuluttaja on suorittanut ne maksut, joihin edellisessä kohdassa on viitattu, sekä uudestaan liittämistä aiheuttavat kulut ja antanut sähkölaitoksen määräämän vakuuden maksuvelvollisuuksiensa suorittamisesta.

VII. Sähkötoimitusehdoja koskevia määräyksiä.

1. Nämä sähkötoimitusehdot tulevat voimaan 1. 5. 1959 ja koskevat kaikkea sen jälkeen tapahtuvaa sähkötoimitusta (26. 3. 1912 §).

Sähkölaitoksen sähköverkon liittymismaksujen hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä Helsingin kaupungin sähkölaitoksen sähköverkon liittymismaksut seuraavasti:

1. Liittymisjohdot.

Liittymismaksu peritään taksan mukaan niistä normaaliliittyjien liittymisjohdoista, joille mainittu taksa on vahvistettu. Kaikista muista liittymisjohdoista peritään liittymismaksu sähkölaitoksen soveltamien laskutustyöperusteiden mukaan.

Taksan mukainen liittymismaksu sisältää perusosan, joka riippuu mm. liittymisjohdon laadusta ja vahvuudesta sekä muuttuvan osan, joka riippuu mm. liittymisjohdon laadusta ja liittymiskohtaisen johto-osan pituudesta.

Muuttuva osa määrätään, kun kysymyksessä on

yksinkertainen liittymisjohto, joka on avojohto, tontilla olevien liittymisjohdon pylväiden lukumäärän mukaan. Jos kahta liittyjää varten rakennetaan osittain yhteinen liittymisjohto, veloitetaan yhteisistä pylväistä puolet kummaltakin liittyjältä,

yksinkertainen liittymisjohto, joka on riippukaapeli, yli 15 m:n pituuden menevältä liittymisjohdon osalta sekä lisäpylväistä samoin kuin avojohdoilla,

yksinkertainen liittymisjohto, joka on maakaapeli, jakeluverkon puoleiselta tontinrajalta tai jatkeelta tahi, jos jakeluverkon kaappi tai pylvä on tontilla, kaapista tahi pylvään juuresta liittymiskohtaan,

ketjutettu liittymisjohto, joka on maakaapeli, tontinrajalta tai sen jatkeelta tahi, jos samalla tontilla on useampia liittymiskohtia, edellisestä liittymiskohdasta ko. liittymiskohtaan,

rengasliittymisjohto, joka on maakaapeli, jakeluverkon puoleiselta tontinrajalta tai sen jatkeelta liittymiskohtaan edestakaisin tahi, jos johto on läpimenevä, edelleen tontinrajalle, jolloin kuitenkin näin mitatusta pituudesta vähennetään liittymisjohdon ja tonttirajojen leikkauskohtien suora välimatka, ei kuitenkaan 1 m pienempää.

Jos sähkölaitos asentaa ketjutetun liittymisjohdon vahvemmakei kuin liittyjä muutoin tarvitsisi, määrätään liittymismaksu liittymisen tarvitseman poikkipinnan mukaan.

2. Muut liittyntä koskevat toimenpiteet.

Tilapäisliittymän yhdistäminen verkkoon tai verkosta erottaminen käsitetään yhdeksi työsuorituksesi ja veloitetaan siitä taksan mukaan. Taksa riippuu siitä, suoritetaanko yhdistäminen normaalityöaikana vai yli- tai sunnuntaityönä. Verkosta erottaminen tapahtuu vain normaalityöaikana.

Tilapäisestä muuntamosta veloitetaan taksan mukaan. Maksu sisältää muunta-

mon kuljetukset, pystytyksen, purkamisen, kojeistamisen ja verkkoon yhdistämisen. Mahdollisesti tarvittavista suurjänniteverkon täydennystöistä, elleivät ne ole verkkosuunnitelman mukaisia, veloitetaan laskutustyöperusteiden mukaan.

Suurjänniteliittymän sähkölaitosta varten varaamasta ylimääräisestä suurjännitekennosta hyvitetään liittijää taksan mukaan. Maksu sisältää korvauksen johtoreitistä rakennuksessa ja tontilla, johdon kiinnityslaitteista, läpivientieristimistä, kennon vaatimasta huonetilasta sekä kennon telineistöstä ja kojeistosta lukuun ottamatta katkaisijaa releineen ja kaapelipäätettä.

Kaikista muista liityntää koskevista toimenpiteistä, kuten liittymisjohdon vahvistamisesta, siirtämisestä tai purkamisesta veloitetaan laskutustyöperusteiden mukaan. Liittymisjohdon muutoksen tai siirron yhteydessä palautuvalle materiaalille määrätään sen iän ja kunnon perusteella käypä arvo, jonka mukaan liittijää hyvitetään.

3. Taksat

A. Pienjänniteavoliittymisjohdot.

		Perusosa
1.	$2 \times 10 \text{ mm}^2$	9 000 mk
2.	$4 \times 10 \text{ »}$	16 000 »
3.	$4 \times 16 \text{ »}$	23 000 »
4.	$4 \times 25 \text{ »}$	31 000 »
5.	$3 \times 35 + 25 \text{ »}$	40 000 »

B. Pienjänniteriippukaapeliliittymisjohdot.

	Perusosa	Muuttuva osa (yli 15 m:n pituudesta)
1.	$2 \times 6 \text{ mm}^2$	15 000 mk 450 mk/m
2.	$4 \times 6 \text{ »}$	20 000 » 620 »
3.	$4 \times 10 \text{ »}$	26 000 » 840 »
4.	$4 \times 16 \text{ »}$	35 000 » 1 100 »

C. Pienjännitemaakaapeliliittymisjohdot.

	Perusosa	Muuttuva osa (tonttirajasta)
1.	$3 \times 25 + 16 \text{ mm}^2$	120 000 mk 2 000 mk/m
2.	$3 \times 50 + 25 \text{ »}$	145 000 » 2 500 »
3.	$3 \times 95 + 50 \text{ »}$	190 000 » 3 500 »
4.	$3 \times 120 + 70 \text{ »}$	220 000 » 4 100 »
5.	$3 \times 150 + 70 \text{ »}$	250 000 » 4 700 »

D. Suurjännitemaakaapeliliittymisjohdot.

	Perusosa	Muuttuva osa (tonttirajasta)
10 kV ja 20 kV	300 000 mk	4 500 mk/m
E. Lisäpylväät		14 000 mk/kpl

2. Kaupunginhallitus

F. Tilapäisliittytjän yhdistäminen verkkoon ja verkosta erottaminen (yhteensä), kun verkkoon liittäminen tapahtuu

normaalityöaikana	2 500 mk
ylityönä arkisin	3 500 »
» sunnuntaisin ja pyhäpäivinä	4 500 »
G. Tilapäinen muuntamo	150 000 »
H. Hyvitys ylimääräisestä 10 kV ja 20 kV suurjännitekennosta	150 000 »

4. Voimaantulo

Nämä liittymismaksut on kaupunginhallitus hyväksynyt 9. 4. 1959 sähkölaitoksen yleisten liittymisehtojen mukaisesti ja sovelletaan niitä kaikkiin 1. 5. 1959 jälkeen aloitettaviin sähköverkkoon liittymistä tarkoittaviin ja koskeviin töihin.

Samalla kaupunginhallitus päätti, että sanotut maksut sidotaan kotimarkkinatavarain tukkuhintojen ryhmäindeksiin »metallit ja metalliteollisuustavarat» jäljempänä olevassa taulukossa selvitettyllä tavalla sekä että uuden indeksiportaana mukaisia liittymismaksuja ryhdytään soveltamaan viidennen kuukauden alusta, jos indeksiluku kolmena kuukautena peräkkäin ylittää tai alittaa liittymismaksujen perusteena käytetyn indeksiportaana rajat.

Sähköverkon liittymismaksujen riippuvaisuus kotimarkkinatavarain tukkuhintojen ryhmäindeksistä »metallit ja metalliteollisuustavarat».

Taksa

Indeksiluku

Koodi	osa	1592— 1804	1805— 2016	2017— 2228	2229— 2440	2441— 2652	2653— 2864	2865— 3076	jne.
A 1	perus	7 200	8 100	9 000	9 900	10 800	11 700	12 600	jne.
A 2	»	12 800	14 400	16 000	17 600	19 200	20 800	22 400	»
A 3	»	18 400	20 700	23 000	25 300	27 600	29 900	32 200	»
A 4	»	24 800	27 900	31 000	34 100	37 200	40 300	43 400	»
A 5	»	32 000	36 000	40 000	44 000	48 000	52 000	56 000	»
B 1	perus	12 000	13 500	15 000	16 500	18 000	19 500	21 000	»
»	muutt.	360	400	450	500	540	590	630	»
B 2	perus	16 000	18 000	20 000	22 000	24 000	26 000	28 000	»
»	muutt.	500	560	620	680	740	800	870	»
B 3	perus	20 800	23 400	26 000	28 600	31 200	33 800	36 400	»
»	muutt.	670	760	840	920	1 010	1 090	1 180	»
B 4	perus	28 000	31 500	35 000	38 500	42 000	45 500	49 000	»
»	muutt.	880	990	1 100	1 210	1 320	1 430	1 540	»
C 1	perus	96 000	108 000	120 000	132 000	144 000	156 000	168 000	»
»	muutt.	1 600	1 800	2 000	2 200	2 400	2 600	2 800	»
C 2	perus	116 000	130 000	145 000	160 000	174 000	188 000	203 000	»
»	muutt.	2 000	2 250	2 500	2 750	3 000	3 250	3 500	»
C 3	perus	152 000	171 000	190 000	209 000	228 000	247 000	266 000	»
»	muutt.	2 800	3 150	3 500	3 850	4 200	4 550	4 900	»
C 4	perus	176 000	198 000	220 000	242 000	264 000	286 000	308 000	»
»	muutt.	3 300	3 700	4 100	4 500	4 900	5 350	5 750	»
C 5	perus	200 000	225 000	250 000	275 000	300 000	325 000	350 000	»
»	muutt.	3 750	4 250	4 700	5 150	5 650	6 100	6 600	»
D	perus	240 000	270 000	300 000	330 000	360 000	390 000	420 000	»
D	muutt.	3 600	4 050	4 500	4 950	5 400	5 850	6 300	»
E	—	11 200	12 600	14 000	15 400	16 800	18 200	19 600	»
F	normaali	2 200	2 250	2 500	2 750	3 000	3 250	3 500	»
F	ylit. ark.	2 800	3 150	3 500	3 850	4 200	4 550	4 900	»
	ylit. sunn.	3 600	4 050	4 500	4 950	5 400	5 850	6 300	»
G	—	120 000	135 000	150 000	165 000	180 000	195 000	210 000	»
H	—	120 000	135 000	150 000	165 000	180 000	195 000	210 000	»
(9. 4. 1	131 §).								

Imatran Voima Oy:n kanssa päätettiin tehdä sopimus sähköenergian myymisestä. Samalla hyväksyttiin sähkölaitoksen toimenpide, jonka mukaan se oli 7. 9. aloittanut sanotun sopimuksen mukaisen sähkön toimituksen Imatran Voima Oy:lle.

S ä h k ö s o p i m u s

Imatran Voima Osakeyhtiö, jota alempana nimitetään Imatraksi, sekä Helsingin kaupungin sähkölaitos, jota alempana nimitetään Helsingiksi, ovat keskenään tehneet sähkösopimusten n:o 543 ja 544 lisäksi seuraavan lisäsopimuksen sähkön hankinnasta.

1 §.

Hankinnan laajuus

Tässä sopimuksessa mainituilla ehdoilla Helsinki toimittaa höyryvoimalaitoksiaan yli oman tarpeen kehitettävissä olevaa energiaa Imatralle, tämän sitä halutessa.

2 §.

Hinta

Sähkön toimituksen edellytyksenä on, että Imatra maksaa saamastaan sähköstä Helsingille sellaisen hinnan, että sähköntoimitus on Helsingin oman arvostelun mukaan taloudellisesti edullista.

Hinnoista, toimitusmääristä ja näiden muuttumisesta on sopimuspuolten kesken sovittava hyvissä ajoin ennakolta.

3 §.

Muut ehdot

Sähkön luovutuksessa ja mittauksessa noudatetaan sopimuksen n:o 543 mukaista käytäntöä.

Sähkösopimuksen n:o 543 pykälien 7—18 yleiset määräykset koskevat tämän sopimuksen tarkoittamaa sähkön toimitusta.

4 §.

Voimassaolo

Tämä sopimus tulee voimaan heti, kun se on molemmin puolin allekirjoitettu.

Sopimuksen soveltaminen alkaa 6. päivänä syyskuuta 1959 klo 24.

Sopimus lakkaa olemasta voimassa 30. päivänä kesäkuuta 1960 klo 24.

Tätä sopimusta on tehty ja allekirjoitettu kaksi samansanaista kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle.

Sähkösopimuksen n:o 543 ne pykälät, joihin sähkösopimuksen sanamuodossa viitataan.

2 §.

Sähkön luovutus

Helsingin käytettäväksi luovutetaan sähkö Imatran verkosta yleensä Imatran Vanhankaupungin muuntamolla ja osittain Tammiston muuntamolla. Yhteisesti

2. Kaupunginhallitus

sopien voidaan osa sähköstä toimittaa tilapäisesti Imatran Korian muuntamolla tai Etelä-Suomen Voimaosakeyhtiön Kymminlinnan muuntamolla, jolloin Imatra luovuttaa sieltä tulevan osan sopimusenergiaa 5 %:lla lisättynä. Imatra huolehtii sähkönsiirrosta Imatran verkossa luovutuskohtiin saakka, jotka ovat mainittujen Vanhankaupungin, Tammiston, Korian ja Kymminlinnan muuntamoiden 110 kV kokoomakiskoilla ja Tammiston muuntamon 20 kV kokoomakiskoilla.

3 §.

Sähkön mittaus

Imatran Helsingille tämän sopimuksen luovutuskohdissa luovuttama teho ja energia todetaan joka täysi tunti mittauslaitteilla, jotka Imatra asentaa ja kunnossapitää. Kun samojen mittauslaitteiden kautta tapahtuu muutakin sähkönsiirtoa, niin Helsinki antaa Imatralla käyttöä ja laskutusta varten kulloinkin tarpeelliset tiedot tämän sopimuksen nojalla Helsingille luovutetun tehon ja energian määristä. Kuitenkin myös Helsingillä on oikeus asentaa soveliaisiin paikkoihin omia mittauslaitteitansa käytettäväksi Imatran mittauslaitteiden ohella tehon, energian ja loistehteen toteamiseen.

7 §.

Mittarilukemat

Imatran tulee kuukausittain, aikana, josta Helsingille on tieto annettava, lukea 3 §:ssä edellytetyt mittarit, murtaa maksimimittarien sinetit sekä palauttaa niiden osoittimet nolla-asentoon. Helsingin edustajalla on oikeus olla saapuvilla lukemistilaisuudessa, mutta hänen poissaolonsa ei estä toimituksen suorittamista.

8 §.

Mittauslaitteiden virheellisyydestä

Jos jompikumpi sopimuspuoli haluaa mittauslaitteiden tarkistusta, niin mittauslaitteet annetaan valtion teknillisen tutkimuslaitoksen sähkölaboratorion tai muun sopimuspuolten valitseman koetuslaitoksen tarkistettavaksi. Kummallakin sopimuspuolella on oikeus olla edustettuna tarkistustilaisuudessa, mutta jommankumman poissaolo, jos hänelle on annettu kutsu, ei estä sinettien murtamista ja tarkistuksen toimittamista. Tarkistusaikana ei mittaus saa estyä kauemmin kuin on välttämätöntä, ja on tehon ja energian toteamiseksi tänä aikana järjestettävä väliaikainen mittaus. Jos tarkistusta vaaditaan tai sellainen havaitaan tarpeelliseksi ennen jonkin kulutuskuukauden loppua tai viimeistään viidentenätoista päivänä sen päättymisestä lukien, lasketaan hankinta tältä kulutuskuukaudelta ottaen huomioon ne oikaisut, joihin tarkistus antaa aiheen. Mittauslaitteiden tarkistuksen kustantavat sopimuspuolet puoleksi kumpikin siinä tapauksessa, että heidän mittariensa osoittamat määrät viime lukemisen jälkeiseltä ajalta ovat poikenneet toisistaan enemmän kuin 5 %. Muussa tapauksessa vastaa tarkistuskustannuksista se sopimuspuoli, joka tarkistusta on vaatinut.

9 §.

Sähkölaitteiden tarkistus

Helsingin tulee hyvissä ajoin ilmoittaa sähkölaitteensa Imatran tarkastettavaksi, ennenkuin ne suoraan tai välillisesti yhdistetään Imatran laitteisiin ja senkin jälkeen aina silloin, kun niihin on tehty melkoisia laajennuksia tai muutoksia. Helsingin tulee varata Imatran edustajalle, milloin tämä sitä haluaa, tilaisuus muulloinkin tarkastaa Helsingin sähkölaitteita.

Helsingin tulee myös lähettää Imatralle kartta suurjänniteverkostaan sekä kyt-kinkaava suurjännitelaitteistaan 1 momentissa mainituissa tapauksissa sekä Imatran kehoituksesta muulloinkin.

10 §.

Laitosten hoito

Helsingin tulee pitää siirto-, muunto-, sähkönjako- ja käyttölaitteensa hyvässä kunnossa, niin etteivät ne aiheuta häiriöitä Helsingin sähkönjakelussa, ja yksin vastata siitä, että ne ovat voimassaolevan lain ja valtiovallan antamien määräysten mukaiset;

olla ilman Imatran lupaa ottamatta tämän sopimuksen mukaisesti määrättyjen rajojen yli nousevaa päto- ja loistehoa;

kuormittaa kaikkia kolmea vaihetta siinä määrin samanlaisesti, ettei minkään vaiheen virranvoimakkuus ylitä minkään muun vaiheen virranvoimakkuutta enemmän kuin 10 %-lla;

muuten hoitaa ja käyttää laitteitaan siten, ettei Imatran laitteiden käyttö häiriinny sekä noudattaa tässä suhteessa Imatran edustajan määräyksiä.

11 §.

Vikojen korjaaminen

Jos Helsingin omissa tai niihin yhdistetyissä johdoissa, laitteissa tai kojeissa oleva vika, virhe tai puutteellisuus taikka niiden virheellinen käyttö tai hoito aiheuttaa keskeytyksen sähkönhankinnassa, on Helsingin heti poistettava keskeytyksen syy sekä viipymättä ilmoitettava Imatralle kun sellainen huomataan ja milloin se korjattiin. Imatra on puolestaan velvollinen viipymättä korjaamaan sellaiset omissa laitteissaan ilmenneet viat, jotka rajoittavat tai keskeyttävät sähkönhankintaa.

12 §.

Hankinnan keskeytys

Imatralla on oikeus korjauksia, uusien kuluttajien liittämistä, koneittensa, kojeittensa ja johtojensa laajentamista, kokeilemista, tutkimista ja muuttamista sekä jännitteisten osien ja eristimien puhdistamista varten keskeyttää sähkönanto tarpeellisen pitkäksi ajaksi. Keskeytys on kuitenkin, mikäli mahdollista, rajoitettava enintään 5 tunniksi kerrallaan ja sijoitettava kello 8 ja 17 väliseen aikaan pyhäpäivänä. Mikäli keskeytys on ennakolta tiedossa, tulee Imatran mahdollisimman ajoissa ilmoittaa siitä Helsingille.

2. Kaupunginhallitus

Sähkönhankinnan keskeytyksestä, jota Helsinki ei ole aiheuttanut, on Helsingillä oikeus vähentää 6 §:ssä mainittu tilaushinta jokaiselta täydeltä tunnilta, minkä keskeytystä on kestänyt.

Imatra ei ole velvollinen mihinkään muuhun korvaukseen sähkönhankinnan keskeytyksen vuoksi, kuin mikä tulee Helsingin hyväksi 2 momentissa mainitun hinnanvähennyksen muodossa.

13 §.

Maksu

Helsinki maksaa kuukausittain Imatralla 6 §:n mukaisen hinnan, mahdollisesti vähennettynä 12 §:n mukaan. Maksu on suoritettava Imatran osoittamaan maksukonttoriin viimeistään viidentenätoista päivänä asianomaisen laskun saannista.

14 §.

Ylivoimainen este

Ylivoimaiseksi esteeksi katsotaan sota, kapina, tulipalo, työlakko ja asianomaisen työnantajajärjestön määräämä työsulku ynnä jäähäiriö tai muu luonnoneste sekä myös sellainen onnettomuus tai erinomainen tapaus, joka todistettavasti on tehnyt sopimusehtojen noudattamisen mahdottomaksi.

15 §.

Sopimuksen rikkominen

Jos Helsinki ei täytä tämän sopimuksen Helsingille asettamia velvoituksia tai muuten rikkoo sopimuksen määräyksiä, on Imatralla valta keskeyttää sähkönanto siksi kunnes Helsinki on täyttänyt velvollisuutensa eikä Helsingillä ole oikeutta saada hinnanvähennystä tällaisesta keskeytyksestä.

16 §.

Hyvitys ja vahingonkorvaus

Tämä sopimus ei oikeuta sopimuspuolia muuhun hyvitykseen tai vahingonkorvaukseen, kuin mistä sopimuksessa on nimenomaan mainittu.

17 §.

Sopimuksen siirtäminen

Helsinki ei ole oikeutettu siirtämään tätä sopimusta toiselle ilman Imatran kirjallista suostumusta.

18 §.

Erimielisyydet

Tästä sopimuksesta ehkä aiheutuvat erimielisyydet ratkaisee ensimmäisenä oikeusasteena Helsingin kaupungin raastuvanoikeus.

----- (8. 10. 2 615 §).
Lämmitystarkoituksiin myytävän sähkön erikoissopimukset. Kaupunginhallitus

päätti oikeuttaa sähkölaitoksen tekemään jäljempänä olevan mukaisia sopimuksia sekundaluontoisen sähkön myynnistä lämmitystarkoituksiin.

S ä h k ö s o p i m u s

Helsingin kaupungin sähkölaitos, jota seuraavassa kutsutaan Sähkölaitokseksi ja , jota seuraavassa kutsutaan Kuluttajaksi, ovat tehneet seuraavan sähkösopimuksen.

1 §. Sähköntoimituksen laatu.

Sähkölaitos toimittaa tässä sopimuksessa mainituilla ehdoilla Kuluttajalle ns. sekundäsähköä lämmitystarkoituksiin käytettäväksi seuraavissa laitteissa:

Sähkölaitos hankkii tämän sähkön joko ns. höyrykattilaenergiana, tilausylijäämänä Imatran Voima Osakeyhtiöltä tai omien höyryvoimalaitosten sekundaenergiana.

Sähköntoimitus tapahtuu yleensä klo 22.00—6.00 välisenä aikana. Sähkölaitos on kuitenkin oikeutettu muuttamaan toimitusaikaa samoin kuin kokonaan keskeyttämäänkin toimituksen ilmoittamalla tästä siten kuin 3 §:ssä määrätään.

Kuluttajan tulee olla varautunut siirtymään välittömästi muihin lämmitysmahdollisuuksiin sähköntoimituksen pitkäaikaistenkin keskeytysten varalta.

Sähkölaitos ei ole vastuussa eikä korvausvelvollinen niistä vahingoista, tappioista tai haitoista, jotka aiheutuvat käyttöhäiriöistä, sähköntoimituksen keskeytyksistä ja rajoituksista tai jännitteen ja taajuuden vaihtelusta.

2 §. Sähkön hinta.

Kuluttaja suorittaa sähköntoimituksesta hinnan, joka muodostuu kuluttajamaksusta ja energiamaksusta.

K u l u t t a j a m a k s u on sama kuin Sähkölaitoksen aikatariffissa, kesä- ja talviavoajalla. Jos jonkin kalenterikuukauden aikana tämän sopimuksen tarkoittamaa sähköä ei lainkaan ole Kuluttajan saatavissa, ei myöskään vastaavaa kuluttajamaksun kahdettatoista osaa peritä.

E n e r g i a m a k s u muodostuu

— perusosasta, joka on sama kuin Sähkölaitoksen hankintakustannukset sopimuksen tarkoittamasta energiasta

— lisäosasta, joka on sidottu Sähkölaitoksen kustannustasoa edustavaan S-indeksiin seuraavasti:

S =	95—104	lisäosa	0.50 mk/kWh
	105—114		0.55 »
	115—124		0.60 »
	125—134		0.65 »
	135—144		0.70 »
	145—154		0.75 »
	155—164		0.80 »
	165—174		0.85 »
	175—184		0.90 »
	185—194		0.95 »
	195—209		1.00 »
	210—229		1.10 »
	jne.		jne.

2. Kaupunginhallitus

S-indeksi lasketaan ja sitä sovelletaan kuten Sähkölaitoksen erikoistariffien kohdalla.

Sähkölaitos ilmoittaa maksujen muutoksista siten kuin 3 §:ssä määrätään.

3 §. Sähkötoimituksen ja maksujen muutosten ilmoittaminen.

Sähkölaitos ilmoittaa kirjallisesti sähkötoimituksen muutoksista tai keskeytyksistä sekä energiamaksun perusosan muutoksista Kuluttajalle mahdollisimman hyvissä ajoin ennen muutosta tai keskeytystä. Kiireellisissä tapauksissa ilmoitus suoritetaan puhelimitse (puhelinnumero ja henkilön nimi) ja vahvistetaan kirjallisesti.

Kuluttajamaksun ja energiamaksun lisäosan muutoksista Sähkölaitos ilmoittaa Kuluttajalle kirjallisesti.

4 §. Sähkönkäytön mittaaminen.

Sähkönkäytön mittaamisen suhteen ovat voimassa Sähkölaitoksen yleisten sähkötoimitusehtojen IV luvun määräykset.

5 §. Sähkönkäytön laskutus ja maksujen suoritus.

Sähkölaitos laskuttaa Kuluttajaa sähkönkäytöstä niin usein kuin laitos katsoo tarpeelliseksi.

Laskua koskevat muistutukset on tehtävä kirjallisesti tai henkilökohtaisesti. Jos lasku erääntyy maksettavaksi, ennenkuin Sähkölaitos on ennättänyt käsitellä muistutuksen, on lasku maksettava kokonaisuudessaan. Kuluttajalle palautetaan se osa maksetusta laskusta, joka osoittautuu aiheettomaksi.

6 §. Kuluttajan sähkölaitteet.

Kuluttaja on velvollinen huolehtimaan siitä, että hänen sähkölaitteensa ovat jatkuvasti varmuusmääräysten mukaisessa kunnossa.

Jos Kuluttajan laitteet haittaavat Sähkölaitoksen teknillis-taloudellista käyttöä tai aiheuttavat toisille Kuluttajille haitallisia ilmiöitä, kuten jännitteen vaihtelua, epätasaista kuormitusta tms., on Kuluttajan omalla kustannuksellaan määrääjän kuluessa ryhdyttävä toimenpiteisiin haitan poistamiseksi. Muussa tapauksessa on Sähkölaitoksella oikeus erottaa Kuluttaja verkosta.

Sähkölaitos on oikeutettu sinetöimällä Kuluttajan laitteita tai muuten varmistamaan, että tämän sopimuksen mukaista sähköä käytetään vain sovituilla laitteilla ja että tämän sopimuksen 1 §:n 1 momentissa mainittuja laitteita käytetään vain niinä aikoina, joina sopimuksen mukaista sähköä toimitetaan.

7 §. Verkosta erottaminen.

Sähkölaitoksella on oikeus ilman edellä käypää irtisanomista erottaa Kuluttaja laitoksen verkosta ja lopettaa sähkön toimitus,

— jos Kuluttaja muistutuksesta huolimatta laiminlyö sähkön toimitusta koskevat maksuvelvollisuutensa,

— jos Kuluttaja anastaa tai yrittää anastaa sähköä tai käyttää sitä sopimuksen vastaisella tavalla,

— jos Kuluttaja murtaa luvatta Sähkölaitoksen asettaman sinetin,

— jos Kuluttaja ei ryhdy Sähkölaitoksen vaatimiin toimenpiteisiin vaaran tai häiriöiden välttämiseksi määrääjän kuluessa tai hävittää tahi vahingoittaa Sähkölaitoksen laitteita,

— jos Kuluttaja aiheettomasti kieltää Sähkölaitoksen edustajalta pääsyn tarkastamaan Kuluttajan sähkölaitteita tai muuten jättää noudattamatta toimitusehtoja tahi

— jos Kuluttaja on asetettu konkurssiin eikä konkurssipesä tee sähkönostosopimusta ja aseta vakuutta tämän täyttämistä.

Kun Sähkötoimitus keskeytetään tai lopetetaan edellä mainitusta syystä, ei se vapauta Kuluttajaa maksuvelvollisuuksiensa täyttämistä eikä aikaansaamiensa vahinkojen korvaamisesta. Sähkölaitos on tällöin myös oikeutettu perimään Kuluttajalta verkosta erottamisesta Sähkölaitokselle aiheutuneet kulut.

Verkosta erotetun Kuluttajan uudelleen liittäminen ja sähkötoimituksen jatkaminen voi tapahtua Sähkölaitoksen harkinnan mukaan sen jälkeen, kun erottamisen aihe on poistettu hyväksyttävällä tavalla. Tällöin on edellytyksenä mm., että Kuluttaja on suorittanut ne maksut, joihin edellisessä kohdassa on viitattu, sekä uudestaan liittämisestä aiheutuvat kulut ja antanut Sähkölaitoksen määräämän vakuuden maksuvelvollisuuksiensa suorittamisesta.

8 §. Voimassaolo.

Sopimus tulee voimaan heti, kun se on molemmin puolin allekirjoitettu.

Sopimus on voimassa 30. päivään kesäkuuta 19.. sekä sen jälkeen vuoden kerrallaan mikäli jompikumpi sopimuspuoli ei sano sopimusta kirjallisesti irti vähintään kahta kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

Tätä sopimusta on tehty ja allekirjoitettu kaksi samasanaista kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle (2. 7. 1 966 §).

Irtaimiston romuttaminen. Yleisjaosto oikeutti teollisuuslaitosten lautakunnan purkamaan ja romuttamaan Kasarmitorin aseman 2×125 V tasasähköverkkoa syöttävät 1000 kW kaskaadimuuttajakoneistot n:o 1 ja 2 sekä 2×125 V kokoomakiskojen ylimääräiset kuparikiskot (khn jsto 30. 6. 6 102 §).

Sähkölaitoksen hallinnossa olevien kiinteistöjen liittäminen kaukolämmitykseen. Sähkölaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 1.5 mmk laitoksen hallinnossa olevien kiinteistöjen Kasarmikatu 30, Töölönkatu 38 a ja Kivelänkatu 5—7 liittämisestä kaukolämpöverkkoon aiheutuneiden kaukolämmityслиittymismaksujen suorittamista varten (2. 7. 1 963 §).

Kaukolämpötöiden loppuun suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti, että työttömyystöiden lopettamisaikana 1. 8. keskeneräisinä olevat kaukolämpöjohtotyöt saatiin suorittaa loppuun urakoitsijatyövoimaa käyttäen. Toista aiheutuneet kustannukset 82.8 mmk saatiin suorittaa tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan työttömyys- ja avustustöitä varten merkityistä määrärahoista Työttömyystyöt, kaupunginhallituksen määräyksen mukaan, määrärahoja ylittäen (30. 7. 2 009 §, 10. 9. 2 329 §).

Kaukolämmityksen viivästymisen takia päätettiin Oy. Haapaniemi -nimiselle kiinteistölle lainata keskuslämmityskattila sekä 19 öljylämmityskaminaa (15. 10. 2 702 §, khn jsto 8. 12. 6 968 §).

Sähkönjakelulaitokset ym. Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa sähkölaitoksen käyttämään eräitä kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokkaan sähköasemia, -verkkoja, muuntamoja ym. varten merkittyjä siirtomäärärahoja (29. 1. 430 §).

Edelleen kaupunginhallitus päätti myöntää v:n 1958 em. pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvista käyttövaroista 1 337 047 mk:n suuruisen lisämäärärahan Vanhankirkon puiston valaistusta, kaasupolttimoiden hankkimista ja asentamista varten Suvilahden voimalaitokselle, Konalantien valaistuksen parantamista varten, virran-

2. Kaupunginhallitus

muuntajien hankkimiseksi Salmisaaren voimalaitokselle sekä Männikkötien ja Maunulantien valaistuksen parantamista varten (9. 4. 1 132 §, 30. 4. 1 307 §).

Korvauksen suorittaminen Imatran Voima Oy:lle kaupungille palautettavasta johtouukeasta. Kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 6 mmk korvauksen suorittamista varten Imatran Voima Oy:lle käyttöoikeuden luovuttamisesta takaisin kaupungille Helsinki—Virkkala 110 kV johdon johtouukeaan (22. 10. 2 774 §).

Kemi Oy:lle suoritettava korko koskiosuuksien maksamattomasta kauppahinnasta. Sähkölaitos oli 21. 3. ilmoittanut Kemi Oy:lle, että yhtiölle viimeksi suoritetusta korkoerästä oli vähennetty 31. 7. 1958 erheellisesti liikaa suoritettu 2 204 619 mk ja että laitoksen mielestä maksamattomalle kauppahinnalle oli maksettava korkoa 1. 5.—30. 9. 1958 väliseltä ajalta 7 ½ %:n ja 1.—31. 10. 1958 väliseltä ajalta 7 %:n mukaan, jolloin korkoon ei sisällytettäisi liikepankkien antolainauskorkoon mainittuina aikoina sisällyttämää indeksihyvitystä, koska kauppahinta oli jo sidottu indeksiin. Kemi Oy. oli sittemmin vaatinut puuttuvan erän suorittamista 30. 4. mennessä. Sähkölaitos oli ajalta 6. 6.—31. 10. 1957 suorittanut korkoa 9 %:n mukaan, jota vielä ei ollut oikaistu. Teollisuuslaitosten lautakunnan mielestä ei mainittua kauppaa koskeva kauppakirja ollut yksiselitteinen ja selvä, joten lautakunta ei ollut vakuuttunut siitä, että Kemi Oy:n tulkinta korkokysymyksestä olisi oikea, eikä sopimusta tehtäessä osapuolten tarkoituksena ollut voinut olla, että Kemi Oy. saisi osittain kaksinkertaisen indeksihyvityksen, koska kauppahinta jo oli täydellisesti sidottu indeksiin. Kaupunginlakimies oli lausunnossaan ollut sitä mieltä, että kaupungilla olisi hyvin pienet mahdollisuudet puolustaa kantaansa 7 ½ %:n koron maksamisesta ja pitänyt Kemi Oy:n vaatimusta 8 ½ %:n koron saamisesta oikeana. Kaupunginhallitus päätti yhtyä teollisuuslaitosten lautakunnan kantaan koronlaskemistavasta (6. 5. 1 386 §).

Suvilahden voimalaitos. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat Suvilahden höyryvoimalaitoksen pääarakennuksessa olevan valvomo-osan uusimistyön pääpiirustukset (30. 7. 2 031 §).

Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 30 mmk Suvilahden kytkinlaitoksen ja siihen liittyvien töiden suorittamista varten (2. 7. 1 937 §).

Hanasaaren voimalaitos. Sähkölaitosta kehoitettiin suorittamaan satamalaitoksen 15. 10. 1957 päivätty, Paraisten Kalkkivuori Oy:n laiturille johtavan uuden väylän ruoppaamisesta aiheutunut lasku, 24 875 637 mk, kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Sähkölaitos määrärahoihin Voimalaitosten voima-asemat tonttitöitä varten varatuista varoista. Samalla kaupunginhallitus päätti muuttaa v. 1957 (ks. s. 303) tekemäänsä päätöstä siten, että Hanasaaren voimalaitostontin luovutusarvo määrättäisiin ottamalla koko tontti-alueen perushinnaksi 500 mk/m² ja että siihen lisättäisiin ruoppauksesta, pengerryksestä ja täyttämisestä yms. aiheutuneet tontin todelliset muodostamiskustannukset (22. 1. 333 §).

Hanasaaren voimalaitoksen rakennusaikainen palovakuutus 1. 6.—31. 12. päätettiin ottaa Vakuutusosakeyhtiö Pohjolasta (28. 5. 1 590 §).

Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat 24. 10. 1958 päivätyt Hanasaaren höyry- ja öljyjohtojen venttiilikeskuksen pääpiirustukset (8. 1.

167 §); kahden öljysäiliön sekä öljyn pumppuaseman pääpiirustukset (30. 7. 2 032 §) sekä neutraloimisallasrakennuksen pääpiirustukset (23. 4. 1 251 §).

V:n 1958 talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan määrärahasta: Taideteosten hankkiminen kaupungin julkisten rakennusten kaunistamiseen, myönnettiin 1.126 mmk Hanasaaren voimalaitoksen työväen ruokasaliin tulevan öljyvärimalauksen hinnan maksamista varten taiteilija Yngve Bäckille, jonka kanssa oli tehtävä sopimus teoksen valmistamisesta (10. 12. 3 275 §).

A. Ahlström Oy:n anottua, että Hanasaaren voimalaitoksen höyrykattilalaitoksen ensimmäisen maksuerän vakuus vapautettaisiin osittain kiinnitysvastuusta, yleisjaosto suostui anomukseen ja valtuutti sähkölaitoksen merkitsemään kaupungilla vakuutena olevaan, 30. 11. 1956 päivättyyn, 5 mmk:n määräiseen haltijavelkakirjaan, jonka maksamisen vakuudeksi oli 24. 1. 1957 annettu kiinnitys yhtiön Kuhlmoisten kunnan Valkialan kylässä omistamaan Kylämä-nimiseen tilaan RN:o 6¹⁶, pyydetyn suostumuksen mainitusta tilasta Pasin—Kylämän—Rasin kylätietä varten luovutettujen alueiden vapauttamiseksi kiinnitysvastuusta (khn jsto 10. 3. 5 450 §).

Salmisaaren voimalaitos. Kaupunginhallitus päätti myöntää tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvista Käyttövaroista 2.6 mmk kaasunpoistimen hankkimista ja paineenalennusaseman täydentämistä varten Salmisaaren voimalaitoksella (12. 3. 879 §).

Kaupungin ja Aktiebolaget de Laval's Ångturbin -nimisen yhtiön välisen riidan ratkaisemista varten asetetun välimiesoikeuden puheenjohtajan esitettyä asian käsittelevän pidentämistä kaupunginhallitus päätti hyväksyä määrärajan pidentämisen kauintaan 30. 6. saakka. Huomioon ottaen ratkaisun viivästyttämisestä kaupungille aiheutuvat suuret tappiot, olisi juttu kuitenkin käsiteltävä niin nopeasti kuin olosuhteet sallivat (26. 2. 743 §, 14. 5. 1 461 §).

Sittenkin merkittiin tiedoksi, että mainittu välimiesoikeus oli purkanut Salmisaaren turbogeneraattoria koskevan kaupan sekä määrännyt jo maksetun kauppahinnan ja sille tulevan koron palautettavaksi sekä yhtiön maksettavien vahingonkorvausten ja oikeudenkäyntikulujen suuruuden. Samaten oli määrätty kaupungin ja yhtiön yhteisvastuullisesti maksettavat välimiesoikeuden jäsenten palkkiot ja muut kustannukset (6. 8. 2 052 §).

Edelleen kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen kirjaamaan Ab. de Laval's Ångturbin -nimisen yhtiön suorittamat ennakot, viivästyssakot, näiden koron, korvauksen oikeudenkäyntikuluista sekä ko. kaupasta mahdollisesti saatavat tulli- ja liikevaihtoveropalautukset Teollisuuslaitokset osaston luvun Sähkölaitos tilille Satunnaiset tulot, suorittamaan kertomusvuonna 206 925 250 mk:n suuruisen ylimääräisen poiston ko. turbogeneraattorista ja 19 232 000 mk:n suuruisen ylimääräisen poiston Salmisaaren höyryvoimalaitoksen muista laitteista teollisuuslaitosten pääluokan luvun Sähkölaitos tililtä Sähkön ja lämmön osto ja kehitys, kirjaamaan em. pääluokan ja luvun tilille Käyttövarat, kaupunginhallituksen käytettäväksi, tilin määrärahaa väliaikaisesti ylittäen, mainitusta oikeudenkäynnistä aiheutuneet, 1. 8. mennessä muilta tileiltä kuin tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Sähkölaitos tililtä Käyttövarat maksetut välittömät, 3 422 960 mk:n määräiset kustannukset (24. 9. 2 471 §). Em. määrärahoista saatiin vielä suorittaa 1. 8. jälkeen maksetut 1.17 mmk:n määräiset asiantuntijapalkkiot (28. 10. 2 852 §).

2. Kaupunginhallitus

Teollisuuslaitosten pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 550 000 mk välimiesoikeuden kustannuksia varten (5. 2. 523 §, 24. 9. 2 471 §, khn jsto 12. 5. 5 811 §, 26. 5. 5 896 §, 23. 6. 6 047 §); 100 000 mk prof. Matti Ylöstalolle mainittua asiaa koskevan lisälausunnon antamisesta (khk jsto 16. 6. 6 022 §); 250 000 mk prof. T. M. Kivimäen ja 65 000 mk lakit. lis. Heikki Jokelan asiantuntijapalkkioiden maksamista varten (11. 6. 1 761 §, 24. 9. 2 471 §).

Kaup. asiamies Erik Elfvengren, toim. joht. Unto Rytönen, ins. Kari Bergholm ja teollisuuslaitosten asiamies Kurt Söderholm oikeutettiin tekemään virkamatka Tukholmaan osallistuakseen ko. turbogeneraattoritilausta käsittelevän välimiesoikeuden kokoukseen (khk jsto 14. 1. 5 079 §, 21. 1. 5 134, 5 156 §, 30. 6. 6 103 §).

Herttoniemen kytkinlaitos. Kaupunginhallitus hyväksyi talorakennusosaston laatimat, Herttoniemen kytkinlaitoksen asema- ja aitauspiirustukset (25. 6. 1 879 §).

Keskusvarasto- ja korjauspajarakennus. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä talorakennusosaston laatimat sähkölaitoksen keskusvaraston ja korjauspajan muutos- ja korjaustöiden 6. 10. 1958 päivätyt pääpiirustukset sillä edellytyksellä, että kellari-kerroksen keittiön viereen sijoitettuihin ruoansäilytystiloihin järjestettäisiin ilmanvaihtolaitteet sekä että rakennuksessa olevat entiset sprinklerlaitteet kunnostettaisiin palolautakunnan hyväksymien normien mukaisiksi ja että niitä täydennettäisiin mahdollisesti puuttuvilta osilta (8. 1. 174 §).

Myöhemmin kaupunginhallitus vielä päätti hyväksyä mainitun rakennuksen varastohallin vesikaton pääpiirustukset n:o 1—3, jotka talorakennusosasto oli laatinut 28. 9. (10. 12. 3 332 §).

Valaistusta koskevat asiat. Sähkölaitokselle myönnettiin oikeus tehdä Valmet Oy:n kanssa seuraava sopimus ulkovalaistuksesta niillä kaupunkiin kuuluvilla alueilla, joilla Valmet Oy. jakaa sähköä:

S o p i m u s

Helsingin kaupungin sähkölaitos, josta alempana käytetään nimitystä HKS ja Valmet Oy:n Helsingin telakka, josta alempana käytetään nimitystä Valmet, ovat tänään tehneet keskenään seuraavan sopimuksen ulkovalaistuksesta niillä Helsingin kaupunkiin kuuluvilla alueilla, joilla Valmet Oy. jakaa sähköä.

1 §.

Sopimus koskee ulkovalaistusta vain niillä alueilla, joille yleisöllä on vapaa pääsy, ja siinä laajuudessa kuin Valmet ja HKS erikseen sopivat. Sopimus ei näin ollen koske ulkovalaistusta telakka-alueilla eikä niillä puolustuslaitoksen hallinnassa olevilla alueilla, jotka ovat yleisöltä eristettyjä.

2 §.

Valmet huolehtii 1 §:ssä määritellyn ulkovalaistuksen käytöstä, kunnossapidosta ja uudistöistä HKS:n ohjeiden mukaan ja tässä sopimuksessa mainittuja korvauksia vastaan. Valmet toimittaa HKS:lle kartan, josta käy ilmi ulkovalaistusverkon johdot, johdinpölkkipinnat ja valopisteet sekä pitää tätä karttaa ajan tasolla.

3 §.

Ulkovalaistukseen käytetystä sähköstä HKS maksaa korvauksen, joka on 25 % korkeampi kuin HKS:n ulkovalaistustariffin mukainen hinta.

4 §.

HKS maksaa ulkovalaistuksen käyttö- ja kunnossapitokorvauksena 1 600 mk vuotta ja valopistettä kohti.

5 §.

Valmet suunnittelee ja rahoittaa itse ulkovalaistuksen laajennustyöt. Suunnitelmia laatiessaan tulee Valmetin noudattaa HKS:n taholta annettuja ohjeita, ja on suunnitelmat esitettävä HKS:n hyväksyttäväksi. Valmet on velvollinen lisäämään valopisteiden lukumäärää HKS:n niin vaatiessa enintään kuitenkin 25 valopisteellä sopimusvuodessa.

6 §.

HKS maksaa Valmetille korvauksena ulkovalaistuksen pääomakustannuksista 1 200 mk vuodessa jokaisesta avojohtopuupylvääseen asennetusta hehkulamppuvalopisteestä. Mahdollisten erikoisasennusten pääomakustannusten korvaamisesta sovitaan erikseen.

7 §.

Suomenlinnan ja Kaivopuiston välisen jäätien Suomenlinnan puoleisen osan valaistuksesta huolehtii Valmet HKS:n ohjeiden mukaan. Valaistuksen paikoilleen asentaminen ja poisto tapahtuu HKS:n erikseen tekemän tilauksen perusteella laskutyönä. Sähkönkulutuksesta Valmet laskuttaa 3 §:n mukaisesti muun ulkovalaistuksen sähkönkulutuksen laskutuksen yhteydessä.

8 §.

Sopimusvuoden lasketaan alkavan 1. 7. ja päättyvän 30. 6. Korvaukset kultakin sopimusvuodelta maksetaan jälkikäteen heinäkuun aikana Valmetin HKS:lle osoittamien laskujen perusteella. Valmetin tulee kunakin sopimusvuonna maaliskuun aikana toimittaa HKS:lle arvio seuraavan sopimusvuoden käyttö-, hoito- ja pääomakustannuksista.

9 §.

Sopimus on voimassa 1. 7. 1960 alkaen vuoden kerrallaan ellei sitä jommankumman sopimuspuolen toimesta kirjallisesti irtisanota vähintään 3 kuukautta ennen kulloinkin kulumassa olevan sopimusvuoden päättymistä.

10 §.

Tästä sopimuksesta mahdollisesti aiheutuvat erimielisyydet ratkaistaan lopullisesti soveltamalla lakia välimiesmenettelystä. Tällaista menettelyä on asianomaisen sopimuspuolen kirjallisesti pyydyttävä ja on kummankin sopimuspuolen 10 päivän

kuluessa siitä lukien valittava yksi välimies, joiden on yhteisesti valittava puheenjohtaja. Jos toinen sopimuspuoli jättää välimiehen valitsematta määräajassa tai jos välimiehet eivät 10 päivän kuluessa pääse yksimielisyyteen puheenjohtajan vaalista, määrää valitsematta jätetyn välimiehen tai puheenjohtajan Helsingin kauppakamari.

11 §.

Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kummallekin sopimuspuolelle (17. 12. 3 381 §).

Sörnäisten ratapihan valaistuksen parantamista varten kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen väliaikaisesti ylittämään tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Sähkölaitos määrärahoja Ulkovalaistus. Määrärahan ylittämistä koskevalta osalta alistettiin päätös kaupunginvaltuuston ratkaistavaksi (1. 10. 2 553 §).

Em. pääluokkaan ja lukuun kuuluvista käyttövaroista kaupunginhallitus myönsi 1.6 mmk Koirasaarentien valaisemista varten Oy. Esso Ab:n anomuksen mukaisesti (29. 1. 431 §).

Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokuntain anottua Lauttasaarella sijaitsevan Myllymäki-nimisen kadun ja sen päätteenä olevan paikoitusalueen valaisemista kaupunginhallitus päätti kehottaa sähkölaitosta suorittamaan mainitun työn v:n 1960 alussa ko. vuoden talousarvioon kuuluvia katuvalaistuspäämäärärahoja käyttäen (10. 9. 2 345 §).

Helsingfors Segelklubb -nimiselle yhdistykselle päätettiin ilmoittaa, että yhdistyksen Vattuniemenkarilla olevalle paviljongille anottu sähköjohto voitiin rakentaa kaupunginhallituksen 26. 3. (ks. s. 417) vahvistamien sähkölaitoksen yleisten liittymisehtojen ja kaupunginhallituksen 9. 4. (ks. s. 428) vahvistamien sähkölaitoksen sähköverkon liittymismaksujen mukaisesti (17. 12. 3 382 §).

Liikennevalot. Kiinteistöviraston asemakaavaosastoa kehoitettiin huolehtimaan liikennevalojen liikenteellisestä suunnittelusta, ko. laitteiden sähköteknillisen suunnittelun, hankinnan, asennuksen ja huollon sen sijaan jäädessä edelleen sähkölaitoksen hoidettavaksi (8. 10. 2 580 §).

Vt Hakulisen ehdotettua, että liikennevalot pidettäisiin sammutettuina yön aikana kaupunginhallitus päätti, että liikennevalot pidetään toistaiseksi sammutettuina klo 22—6 välisenä aikana, sen jälkeen kun tarvittavat kytkinkellot on saatu asennetuiksi. Sähkölaitoksen lukuun kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 150 000 mk mainittujen kytkinkellojen hankkimista ja asentamista varten (30. 4. 1 265 §).

Sähköliesien asentaminen. Roihuvuoren Oppikouluyhdistykselle myönnettiin lupa asentaa kaksi sähköliettä Roihuvuoren yhteiskoulun opetuskeittiön opetustarkeituuksia varten (khn jsto 8. 12. 6 943 §).

Erheellisesti perittyjen maksujen palauttaminen. Suomen Puhallintehdas Oy:lle päätettiin ajalta 18. 7.—18. 11. 1958 suorittaa erheellisesti peritty muuntokorvaus 100 000 mk ilman korkoja (khn jsto 30. 6. 6 105 §); Salme Timoselle virheellisesti näyttäneen mittarin takia ajalta 30. 11. 1957—5. 8. 1959 sähkön kulutuksesta liikaa peritty määrä, yhteensä 1 146 mk ilman korkoa (khn jsto 1. 9. 6 359 §); Eemeli Paa-voselle ajalta 2. 9. 1957—25. 9. 1959 yhteensä 1 943 mk ilman korkoja (khn jsto 13. 10. 6 593 §); Helena Virtaselle ajalta 15. 11. 1957—5. 10. 1959 yhteensä 234 mk

ilman korkoa (khn jsto 4. 11. 6 735 §); Hugo Koskiselle 1 815 mk ja Helmi Laurikkalalle 154 mk, kaikille samasta syystä (khn jsto 8. 12. 6 963 §).

Eräiden laskujen maksuajan pidentäminen. Yleisjaosto oikeutti seuraavat henkilöt suorittamaan jäljempänä mainitut laskut seuraavasti: A. Heinämäki Oy. v:lta 1958 ja 1959 liian vähän laskutetun sähkölaskun määrän, 158 893 mk, erääntymispäivä 24. 8., 30. 9. mennessä sillä ehdolla, että summalle suoritetaan 8 %:n sakkokorko erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 18. 8. 6 278 §); hra R. Stjernberg 12. 6. maksettavaksi erääntyneen, 3 869 mk:n suuruisen sähkölaskun 1. 9. mennessä, korko 10 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 25. 8. 6 314 §); hra Erkki Kaukjärvi 12. 6. ja 14. 9. maksettavaksi erääntyneet 1 215 mk:n ja 4 307 mk:n suuruiset sähkölaskut 1. 10. mennessä siten, että em. summalle suoritettaisiin 11 %:n sakkokorko erääntymispäivästä 30. 6. saakka ja 10 %:n sakkokorko 1. 7. lukien maksupäivään sekä jälkimmäiselle erälle 8 %:n sakkokorko erääntymispäivästä maksupäivään, lisäksi oli maksettava 200 mk:n perimismaksu (khn jsto 8. 9. 6 402 §); rva Anna Oranen 18. 9. maksettavaksi erääntyneen sähkölaskun, 7 808 mk, 18. 10. mennessä, viivästyskorko 8 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 29. 9. 6 507 §); Oy. Mineralplast Ab. 314 250 mk:n liityntämaksun 1. 3. 1960 mennessä ehdolla, että yhtiö asettaa viimeistään 20. 11. mennessä sähkölaitokselle pankkitakuun laskun määrän ja sille laskettavan koron maksamisen vakuudeksi, viivästyskorko 8 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 4. 11. 6 740 §); hra Tauno Puttonen 13. 11. maksettavaksi erääntyneen sähkötyölaskun, 21 860 mk, 20. 1. 1960 mennessä, sakkokorko 10 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 15. 12. 7 016 §); hra Mauno Leino 24. 11. maksettavaksi erääntyneen sähkölaskun, 5 248 mk, 2. 1. 1960 mennessä, viivästyskorko 8 % erääntymispäivästä maksupäivään (khn jsto 8. 12. 6 966 §); panostaja Otto Vatajaniemi, 20. 11. maksettavaksi erääntyneen 60 000 mk:n suuruisen sähkötyölaskun siten, että 15. 3. 1960 mennessä suoritettaisiin 20 000 mk ja 40 000 mk 30. 6. 1960 mennessä, viivästyskorko kuten edellä (khn jsto 22. 12. 7 070 §).

Sähkölaitoksen 50-vuotisjuhlallisuudet. Kaupunginhallitus oikeutti sähkölaitoksen käyttämään teollisuuslaitosten pääluokan lukuun Sähkölaitos kuuluvia teollisuuslaitosten lautakunnan käyttövaroja enintään 1 mmk laitoksen 50-vuotisjuhlan vastaanoton ja juhlaillallisten kustannuksia varten. Samalle tilille kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus vielä myönsi 500 000 mk 50-vuotisjuhlan henkilökunnan juhlan kustannuksia varten, kumpaakin osamäärärahaa ylittäen. Ylitysoikeuden tarkasta määrästä oli lautakunnan tehtävä kiireellisesti ilmoitus. 25. 11. pidettäviä juhlaillallisia varten saatiin käyttää Kaupungintalon juhlasalia (17. 9. 2 420 §, 1. 10. 2 548 §).

15. Muut asiat

Itsenäisyyspäivän juhlavalaistus. Yleisjaosto kehotti rakennusvirastoa koristamaan kaupungin kustannuksella Senaatintorin tervapadoin ja havupylväin 6. 12. järjestettävää kansalaisjuhlaa varten sekä toimittamaan Suurkirkon portaille puhujakorokkeen ja valonheittimet puhujaa ja kuoronjohtajaa varten sekä luovuttamaan korvauksetta Helsingin yliopiston ylioppilaskunnalle 42 kannettavaa Suomen lippua tankoineen (26. 11. 3 114 §).